

# BMW на Парижском автосалоне Mondial de l'Automobile 2008. Содержание.



<b>1. BMW на Парижском автосалоне Mondial de l'Automobile 2008.</b> (краткая версия) .....	2
<b>2. Обзор кульминационных моментов.</b> .....	5
<b>3. BMW на Парижском автосалоне Mondial de l'Automobile 2008.</b> (полная версия)	
3.1 Роскошь и динамика в своей самой инновационной форме: новый BMW 7-й серии. ....	8
3.2 Лучший в своем классе увеличивает свое преимущество: Новый BMW 3-й серии. ....	26
3.3 Меньше выбросов, больше удовольствия за рулем – сейчас и в будущем. Продан уже один миллион автомобилей, оснащенных технологией BMW EfficientDynamics. Запуск программы BMW BluePerformance. ....	39
3.4 Впечатляющие инновации и высшая эффективность во всех сегментах: BMW в 2009 модельном году. ....	48
3.5 Законодатели мод и носители инноваций: модели BMW X. ....	60
3.6 Динамика, комфорт, индивидуальность на заказ: BMW Performance в 2009 модельном году. ....	67

# 1. BMW на Парижском автосалоне Mondial de l'Automobile 2008. (краткая версия)



Свои блестящие достижения самый успешный в мире производитель автомобилей класса премиум представит на автосалоне Mondial de l'Automobile 2008, состоящем с 4 по 19 октября в Париже, в рамках мировой премьеры нового BMW 7-й серии, дебюта нового BMW 3-й серии и актуальных результатов стратегии развития BMW EfficientDynamics. Новый BMW 7-й серии пробуждает в сегменте представительских автомобилей новые страсти – непередаваемыми ощущениями движения, комфортом и дизайном, убедительным образом сочетающим в себе спортивную элегантность, современность и естественность. Также и самый успешно продаваемый в мире автомобиль класса премиум BMW 3-й серии предстанет перед посетителями в самом привлекательном виде. Целенаправленные модификации дизайна, утонченность в салоне и дополнительные варианты приводов позволяют как седану, так и универсалу укрепить свою лидирующую позицию по отношению к конкурентам.

Обе серии являются, к тому же, мировыми лидерами в области эффективности. Благодаря современной моторной технологии с оптимизированными показателями расхода топлива и множеству других функций из программы BMW EfficientDynamics все варианты двигателей BMW 7-й и BMW 3-й серии в соответствующих классах мощности обеспечивают наилучшее соотношение располагаемой мощности и расхода топлива. Причиной тому – стратегия BMW EfficientDynamics. Ни один другой производитель не имеет такой всеобъемлющей, эффективной стратегии по снижению показателей расхода топлива и выброса вредных веществ. В общей сложности было продано уже более одного миллиона автомобилей, оснащенных в серийном исполнении техническим пакетом BMW EfficientDynamics.

С введением на рынок нового BMW 7-й серии программа BMW EfficientDynamics реализуется теперь и в сегменте представительских автомобилей. По объему функций, в который входят, в частности, рекуперация энергии торможения, управление вспомогательными агрегатами в зависимости от потребности в них, отсоединяемый компрессор кондиционера, интеллектуальное использование легких конструкций, активная аэродинамика, шины со сниженным сопротивлением качению, новый BMW 7-й серии далеко опередил конкурентов и в этой области. Новый BMW 730d,

приводимый в движение новым рядным шестицилиндровым дизельным двигателем мощностью 180 кВт/245 л.с., является самым эффективным автомобилем в своем сегменте: его средний расход топлива составил в европейском тестовом цикле 7,2 литра на 100 километров.

В отличие от BMW 7-й серии, оснащенного в серийной комплектации шестиступенчатой автоматической коробкой передач, в 3-й серии BMW реализованы также такие функции BMW EfficientDynamics как индикация момента переключения скорости – для всех моделей с шестиступенчатой МКПП – и автоматическое включение/выключение двигателя – для всех четырёхцилиндровых моделей с ручным переключением передач. Средний расход топлива 4,7 литра на 100 километров и выброс CO<sub>2</sub> 123 грамма на километр делают BMW 318d при мощности двигателя 105 кВт/143 л.с. лидером по показателям расхода топлива и выбросов вредных веществ в своем сегменте.

К 2009 модельному году концерн BMW предложит уже 23 модели, выполняющие требования будущей нормы токсичности Евро-5. Сверх того, автомобиль BMW 330d является первой моделью, которая благодаря опциональной технологии BMW BluePerformance уже сейчас выполняет требования нормы токсичности Евро-6, запланированной только на 2014 год. Также 23 актуальные модели BMW к осени 2008 года будут иметь выброс CO<sub>2</sub> не более 140 граммов на километр. Факт того, что было продано уже более одного миллиона автомобилей с актуальной технологией BMW EfficientDynamics, свидетельствует о невероятно широкой сфере влияния этой стратегии по сокращению расхода топлива и выбросов вредных веществ в дорожном движении. Для своих марок концерн BMW Group сдержит обещание Ассоциации Европейских Производителей Автомобилей (ACEA), в которой Ассоциация добровольно обязалась в период с 1995 по 2008 гг. уменьшить расход, усредненный для всех моделей, выпускаемых всеми производителями, на 25 процентов.

В своих образцово эффективных и одновременно необыкновенно привлекательных моделях концерн BMW во всех сегментах обеспечивает возможность сочетать удовольствие от вождения с экономичностью. Актуальным тому примером являются наряду с BMW 7-й и BMW 3-й серий представляемые на Mondial de l'Automobile 2008 новые дизельные версии BMW 1-й серии – кабриолет BMW 118d и кабриолет BMW 123d. Среди автомобилей высшего среднего класса модель BMW 520d с показателями по расходу 5,1 литра на 100 километров и выбросу CO<sub>2</sub> 136 граммов на километр является бесспорно самым эффективным

автомобилем. Также и модели SAV BMW X5, BMW X3 и купе Sports Activity Coupé BMW X6 сочетают неповторимое удовольствие за рулем с не превзойдённой в данном сегменте эффективностью. Как BMW X3 xDrive20d с двигателем мощностью 130 кВт /177 л.с. и средним расходом 6,5 литра на 100 километров, так и BMW X6 xDrive35d с двигателем мощностью 210 кВт/286 л.с. и средним расходом 8,3 литра не имеют себе равных.

Для того чтобы и в будущем сохранить эту исключительную позицию, концерн BMW интенсивно работает над серийной разработкой гибридных приводов, обеспечивающих типичные для марки мощностные характеристики в сочетании с существенным сокращением расхода во всех дорожных ситуациях. При этом концерн BMW делает ставку на обширную модульную гибридную систему, чтобы иметь возможность предлагать индивидуальное решение, наилучшее для конкретной модели („Best of Hybrid“). Два примера таких решений будут продемонстрированы в Париже: BMW Concept 7 ActiveHybrid с восьмицилиндровым бензиновым двигателем и встроенным в картер электродвигателем в качестве вспомогательного источника привода, а также BMW Concept X6 ActiveHybrid, в котором восьмицилиндровый двигатель комбинируется с электроприводом с помощью инновационной двухрежимной активной коробки передач.

Автосалон Mondial de l'Automobile состоится с 4 по 19 октября 2008 года на площадях выставочного центра в Porte de Versailles в столице Франции. Более 500 международных участников выставки продемонстрируют там актуальные продукты и технические новинки. На крупнейшем автосалоне года ожидается около 1,5 миллионов посетителей со всего мира.

## 2. Обзор кульминационных моментов.



- **Мировая премьера: новый BMW 7-й серии.**

Гвоздем программы парижского автосалона Mondial de l'Automobile 2008 станет мировая премьера нового BMW 7-й серии немецкого производителя автомобилей класса премиум. Пятое поколение седана класса люкс олицетворяет представительность, уверенный спортивный характер и изысканную элегантность в своей самой инновационной форме. Максимальная независимость обеспечивается как превосходной технологией ходовой части с динамическим контролем жесткости амортизаторов и, в качестве опции, интегральным активным рулевым управлением, так и инновационными системами помощи водителю, кокпитом с современным интерьером включая систему регулирования динамики движения и новое поколение системы управления iDrive. На выбор имеется три варианта двигателей: V-образный 8-цилиндровый агрегат в BMW 750i (300 кВт/407 л.с.) и рядный шестицилиндровый двигатель в BMW 740i (240 kW/326 PS) – оба с технологией двойного турбонаддува и высокоточного впрыска, – а также первый представитель нового поколения рядных шестицилиндровых дизельных двигателей в BMW 730d (180 кВт/245 л.с.).

- **Парижская премьера: новый BMW 3-й серии.**

Атлетический дизайн, высококачественный интерьер, инновационное оборудование и эффективнейшие двигатели данного сегмента позволяют новому BMW 3-й серии вновь с большим запасом опередить конкурентов. Продуманные изменения в дизайне еще больше подчеркивают спортивный характер седана и универсала. Новое поколение системы управления iDrive делает управление основными функциями еще более комфортабельным. Гамма двигателей пополнилась новым 3,0-литровым рядным шестицилиндровым дизельным двигателем мощностью 180 кВт/245 л.с., выполняющим требования нормы токсичности ОГ Евро-5, а с предлагаемой в качестве опции технологией BMW BluePerformance – даже нормы Евро-6.

- **Парижская премьера:**

- **кабриолет BMW 118d и кабриолет BMW 123d.**

Бесподобное ощущение солнца и ветра, бескомпромиссное качество класса премиум, вдохновляющая манёвренность BMW 1-й серии – эти типичные характеристики кабриолета BMW 1-й серии теперь можно комбинировать с такой же бесподобной эффективностью. Новый кабриолет BMW 118d приводится в движение четырёхцилиндровым дизельным двигателем мощностью 105 кВт/143 л.с. Двигатель модели BMW 118d, победившей в конкурсе в номинации „World Green Car of the Year“ 2008, обеспечивает разгон открытого четырёхместного автомобиля с нуля до 100 км/час за 9,5 секунд, а средний расход топлива 4,9 литра на 100 километров и выброс CO<sub>2</sub> 129 граммов на километр задают новые стандарты эффективности в данном классе автомобилей. Также и кабриолет BMW 123d обеспечивает отличное соотношение удовольствия от вождения с расходом топлива. Его четырёхцилиндровый дизельный двигатель с технологией регулируемого двойного турбонаддува (Variable Twin Turbo) мощностью 150 кВт/204 л.с. не имеет себе равных. Кабриолет BMW 123d разгоняется с нуля до 100 км/час всего лишь за 7,5 секунд. Его средний расход в европейском тестовом цикле составляет 5,4 литра на 100 километров, выброс CO<sub>2</sub> – 144 грамма на километр.

- **BMW EfficientDynamics:**

- **инновации для уменьшения расхода топлива, сокращения выбросов – и увеличения удовольствия за рулем.**

Стратегия BMW EfficientDynamics обеспечивает устойчивое сокращение показателей расхода и выбросов в дорожном движении в таких широких и эффективных масштабах, как никакая другая концепция. На данный момент продано уже более миллиона автомобилей, оснащенных технологией BMW EfficientDynamics. На Mondial de l'Automobile 2008 BMW продемонстрирует актуальные результаты этой уникальной стратегии развития, в том числе технологию BMW BluePerformance, реализованную впервые в новом BMW 330d и позволяющую уже сегодня сократить выбросы до уровня нормы токсичности ОГ Евро-6, запланированной только на 2014 год .

- **Гвоздь программы: новые варианты BMW X3.**

Два новых варианта сделают еще более привлекательной успешную модель BMW X3 категории Sports Activity Vehicle, число всемирных продаж которой на данный момент составляет уже более 500 000 штук. Особенно современным и спортивным BMW X3 выглядит в версии Edition Lifestyle. Версия Edition Exclusive

подчеркивает в первую очередь премиумный характер модели внедорожника. И в том, и в другом случае созвучно комбинируются друг с другом высококачественные обода из лёгкого сплава, целенаправленно уточненные детали интерьера и дополнительные функции комфорта.

- **Индивидуальная спортивность:**

- **BMW Performance – оригинальные аксессуары**

- **BMW доставляют еще больше удовольствия за рулем.**

- Линейка продуктов BMW Performance расширяет ассортимент оригинальных аксессуаров BMW для всех моделей BMW 3-й и BMW 1-й серий, дополняя его привлекательными опциями, еще больше подчеркивающими спортивный характер автомобиля. Все компоненты этой линейки конструируются индивидуально для каждой отдельной модели. Они повышают спортивную мощь в области привода и ходовой части, оптимизируют аэродинамику, обеспечивая к тому же более качественную отделку кокпита, направленную на повышение динамики движения. На Mondial de l'Automobile 2008 в центре внимания находится пакет компонентов BMW Performance для BMW 1-й серии.



## 3. BMW на Парижском автосалоне Mondial de l'Automobile 2008.

(полная версия)

### 3.1 Роскошь и динамика в своей самой инновационной форме: новый BMW 7-й серии.

Новая интерпретация взыскательности: на примере пятого поколения представительского седана BMW 7-й серии самый успешный в мире изготовитель автомобилей класса премиум демонстрирует совершенное сочетание удовольствия от вождения с любовью к эксклюзивной роскоши и простору. Новый BMW 7-й серии является результатом уверенных стилистических решений и выдающегося инженерного искусства в областях привода, ходовой части, безопасности, систем помощи водителю и функций комфорта. Сверх того, высококачественный, современно оформленный салон способствует тому, что как управление автомобилем, так и путешествие на новом BMW 7-й серии становится незабываемым, впечатляющим событием.

Уникальными в сегменте седанов класса люкс являются мощные, образцово эффективные двигатели, а также технология ходовой части нового BMW 7-й серии. К моменту введения на рынок на выбор имеются два бензиновых двигателя с двойным турбонаддувом и непосредственным впрыском (High Precision Injection) – V-образный 8-цилиндровый двигатель мощностью 300 кВт/407 л.с. в топ-модели BMW 750i и рядный шестицилиндровый двигатель мощностью 240 кВт/326 л.с. в новом BMW 740i, а также новая разработка – рядный шестицилиндровый дизельный двигатель мощностью 180 кВт/245 л.с. с системой впрыска Common-Rail, пьезофорсунками и алюминиевым картером в новом BMW 730d. Все двигатели обеспечивают высочайшую эффективность в своем классе мощности и отвечают требованиям нормы токсичности ОГ Евро-5.

В серийной комплектации новый BMW 7-й серии оснащен системой динамического контроля жесткости амортизаторов включая регулирование динамики движения посредством кнопки на центральной консоли. В качестве опции предлагаются интегральное активное рулевое управление с регулируемым в зависимости от дорожной ситуации управлением колёсами заднего моста, а также система стабилизации поперечной устойчивости Dynamic Drive.

В новом BMW 7-й серии демонстрируется также новое поколение передовой системы управления BMW iDrive. Новый контроллер с кнопками прямого выбора, 10,2-дюймовый дисплей управления с высоким разрешением упрощают интуитивное управление



многочисленными функциями и их активирование. Новая система iDrive создает идеальные условия для неограниченного пользования Интернетом в автомобиле. BMW является первым в мире производителем автомобилей, предлагающим эту функцию в рамках системы BMW ConnectedDrive.

Большую уверенность водитель приобретает благодаря четкой структуре кокпита, в которой доминирует комбинация приборов с инновационной технологией Black-Panel. В единственный в мире пакет систем помощи водителю, впервые представленный в новом BMW 7-й серии, входят новая система ночного видения BMW Night Vision с функцией распознавания пешеходов, поддерживаемый камерой индикатор ограничения максимальной скорости, система предупреждения об опасности при смене полосы движения, круиз-контроль с функцией Stop & Go, активный тормозной ассистент, система предупреждения об опасности наезда.

Как нормальная, так и длиннобазная версия седана, представляемая к моменту введения на рынок в виде модели BMW 750Li и BMW 740Li, имеют самую длинную базу в своем классе. Это делает интерьер автомобиля особенно просторным. Обширные меры по облегчению конструкции, включающие в себя также алюминиевые двери, крышу, капот, боковины, картер двигателя, повышают как эффективность, так и манёвренность нового BMW 7-й серии. Его обширная концепция безопасности обеспечивает максимальную защиту пассажиров во всех возможных аварийных ситуациях.

**Дизайн:**  
**типичная для BMW спортивность в ее самой элегантной форме.**

Гармоничное сочетание элегантности и спортивности является определяющей темой в дизайне нового BMW 7-й серии. Динамичные пропорции нового BMW 7-й серии формируют такие особенности как широкая база, вытянутый капот, короткий передний свес, смещенный назад салон, плоская линия крыши.

Спереди новый BMW 7-й серии благодаря большому капоту выглядит спокойным и уверенным. Вынесенные далеко вперед „ноздри“ BMW обрамлены вставлены в переднюю облицовку без функциональных стыков, что подчеркивает представительность седана. Проходящий по всей облицовке радиатора нижний воздухозаборник, вынесенные далеко наружу противотуманные фары и хромированная полоса над воздухозаборником акцентируют ширину колеи. Большие сдвоенные круглые блок-фары формируют типичный для BMW сосредоточенный

„взгляд“, очень выразительный благодаря, с одной стороны, светящимся кольцам дневного света и, с другой стороны, яркой световой полосе, перекрывающей фары у верхнего края. Также новую форму приобрели указатели поворота, каждый из которых состоит из восьми светодиодных элементов.

Классическая форма седана в новом BMW 7-й серии имеет типично спортивную интерпретацию. Характерные для BMW переливы вогнутых и выпуклых поверхностей создают эффектную игру света и теней. Мускулистые поверхности в областях колесных ниш и дверей, узкая плечевая поверхность поверх линии, протянувшейся от передних фар до задних фонарей, подчеркивают элегантный характер седана. Кроме того, высоко расположенная линия порога дверей усиливает впечатление особого внешнего изящества автомобиля. Дополнительный эффект обеспечивают хромированные „жабры“ с интегрированными боковыми повторителями указателя поворота на переходе между передней боковиной и дверями водителя и переднего пассажира. „Жабры“ подчеркивают длинное расстояние между передним мостом и приборной панелью – характерный признак спортивных пропорций автомобиля.

### **Самая длинная база в сегменте седанов класса люкс обеспечивает широкий простор.**

Спортивный и элегантный профиль подчеркивается также длинной базой седана. Новый BMW 7-й серии имеет самую длинную базу в сегменте седанов класса люкс. Это касается как нормальной версии (3 070 миллиметров), так и удлиненной версии BMW 7-й серии (3 210 миллиметров). В обоих случаях это заметно отражается как на просторности, так и на комфортабельности салона. Удлинение на 14 сантиметров базы моделей BMW 750Li и BMW 740Li приходится полностью на место для ног в задней части кузова. В добавок обе модели имеют отдельно оформленную линию крыши и контур задней стойки кузова, благодаря чему сбоку эти модели выглядят так же, как седан с обычной базой. Кроме того, в длинной версии на 10 мм увеличена внутренняя высота задней части кузова.

Скульптурное моделирование поверхностей обеспечивает также плавный переход боковых частей в заднюю часть кузова. Линии крыши ниспадают по боковым сторонам кузова автомобиля вниз к бамперу. Таким образом, задняя часть кузова обрамляется динамичными линиями, что придает ей спортивный вид. Общее впечатление мощности и уверенности задней части кузова создается благодаря горизонтально

ориентированным линиям и световым контурам. Особенно выразительна при этом хромированная полоса, расположенная поверх кронштейна для крепления номерного знака.

Задние фонари нового BMW 7-й серии имеют типичный фирменный L-образный контур. Внутри них доминируют широкие, горизонтально расположенные световые полосы трехмерного вида, линия которых поднимается к наружным краям, следуя таким образом контуру фонарей. Световые полосы работают на светодиодных элементах, излучая теплый, равномерный свет. Сигнал указателей поворота обеспечивается светодиодной техникой, реализованной так же в третьем фонаре сигнала торможения у верхней кромки заднего стекла и в фонаре освещения номерного знака.

### **Современно, роскошно, уютно: интерьер.**

Дизайн интерьера нового BMW 7-й серии воплощает в себе роскошь в особенно современной и привлекательной форме. В слегка наклоненной в сторону водителя центральной консоли выражается типичная для BMW ориентация кокпита на водителя. В новом BMW 7-й серии водитель мгновенно почувствует себя уверенно в обращении с мощной техникой в эксклюзивной атмосфере. Панель приборов состоит из расположенных друг над другом уровней, разделенных друг от друга горизонтальными линиями. Комбинация приборов и дисплей управления расположены на одном уровне. Ниже, под декоративной панелью, покрывающей всю ширину панели приборов, находятся регуляторы и кнопки управления всеми важными функциями. Благодаря инновационной технологии представления данных и отделки наружной поверхности дисплей управления не нуждается в солнцезащитном козырьке.

Быстрому и надежному овладению автомобилем способствует также вертикальное расположение индикаторов и обслуживающих устройств. Важные для вождения органы информации и управления размещены на развернутой к водителю стороне кокпита. Все индикаторы, регуляторы и кнопки, связанные с функциями комфорта, установлены ближе к центру автомобиля. По той же логике размещались органы управления на мультифункциональном рулевом колесе.

### **Технология Black-Panel:**

#### **знакомые детали с новыми возможностями.**

Инновационное оформление комбинации приборов позволяет по-новому представлять информацию. Впервые вся комбинация приборов выведена на цветной дисплей с высокой разрешающей способностью, использующий технологию Black Panel. На дисплее

изображаются четыре круглых прибора, расположенных в традиционном стиле спортивного автомобиля, а также относящиеся к вождению индикаторы состояния автомобиля и работы его различных функций, указания навигационной системы, сообщения системы самодиагностики Check Control, ответные сообщения систем управления и указания сервисных интервалов. В состоянии покоя дисплей представляет собой однородную черную поверхность. Цифры круглых приборов генерируются электронным путем. Поэтому они, как и все остальные пиктограммы на дисплее, становятся видными лишь в момент активации.

Если автомобиль оснащен навигационной системой, тогда комбинация приборов поддерживает функцию High Guiding. С ее помощью водителю в виде стрелок выдаются сведения по смене полосы движения или вспомогательные указания при поворачивании на труднообозримом перекрестке.

На втором дисплее, выполненном в технологии Black-Panel и расположенном на центральной консоли, отображаются настройки входящего в серийную комплектацию климат-контроля. В новом BMW 7-й серии все настройки по климат-контролю могут выполняться с помощью кнопок на центральной консоли.

### **Электронный переключатель передач и кнопка системы регулирования динамики движения на центральной консоли.**

Новый BMW 7-й серии оснащен электронным переключателем передач на центральной консоли. В непосредственной близости переключателя на стороне, развернутой к водителю, находится блок управления динамикой движения, а напротив – контроллер системы управления iDrive. Вместо обычного ручного тормоза в новом BMW 7-й серии установлен электрогидравлический стояночный тормоз, приводимый в действие без какого-либо усилия – лишь нажатием кнопки. Функция Auto Hold, вызываемая также нажатием кнопки, обеспечивает автоматическое удерживание автомобиля на месте, обеспечивая больший комфорт при движении с частыми остановками.

Разнообразие наружных и внутренних лакокрасочных покрытий, декоративных вставок и обивки сидений создает все условия для ориентированной на личный стиль индивидуализации автомобиля. Кроме того, компания BMW – первый в мире изготовитель автомобилей, использующий высокотехнологичный материал – керамику – для определенных органов управления (в качестве опции).

### **Последовательно усовершенствованная, интуитивно используемая: система BMW iDrive.**

И в новом BMW 7-й серии за включение и управление всеми серийными и опциональными функциями развлечения, информации, навигации и телекоммуникации отвечает система управления BMW iDrive.

Выпустив новое поколение iDrive, компания BMW опять опередила других производителей, изготавливающих аналогичные системы.

### **Новый контроллер с кнопками прямого выбора.**

Контроллер в новом оформлении, расположенный в эргономично оптимальной позиции, позволяет удобно и интуитивно выбирать и активировать функции путем стандартизованного вращения, нажатия и наклона. Выводимое на дисплей управления отображение контроллера, а также четкая графическая структура меню в виде расположенных друг за другом панелей облегчают ориентацию при выборе следующего действия. Все меню составлены по единой схеме, благодаря чему практически не требуется времени на их освоение.

С помощью новых кнопок прямого выбора на контроллере можно очень быстро и спонтанно переключаться на функции CD, радио, телефона и навигации. Набор кнопок прямого выбора пополняется тремя командными кнопками „MENU“, „BACK“ и „OPTION“. Кроме того, посредством расположенных на центральной консоли восьми фаворитных клавиш теперь впервые можно наряду с радиостанцией, номерами телефона и навигационными целями сохранять и напрямую выбирать дополнительные пункты меню, вызываемые через систему iDrive.

### **Крупноформатный дисплей с вариательной компоновкой, картами предварительного просмотра и полноэкранный индикацией**

Система iDrive предстает в новом BMW 7-й серии в виде 10,2-дюймового дисплея управления, превосходящего все графические интерфейсы, используемые до сих пор в автомобильной промышленности, – причем не только по своим размерам. Разрешение изображения 1280 x 480 точек обеспечивает намного более лучшие возможности представления графических изображений или даже комплектных страниц в Интернете. Визуальные инструкции оператору обеспечивают ясность. Набор названий населенных пунктов и улиц и ввод номеров телефона осуществляется посредством кругообразного „спеллера“.

Оптимизированные технические условия BMW iDrive упрощают и работу с опциональной навигационной системой. Полноэкранное представление географических карт обеспечивает бесподобное детальное обозрение региона, по которому вы путешествуете. Путевые карты и отдельные пиктограммы можно выводить на экран в виде трехмерных изображений. Экран для предварительного просмотра уже при введении пунктов назначения показывает соответствующий фрагмент карты.

**Двигатели: мощные, динамичные, образцово эффективные.**

Эффективнейший в мире V-образный 8-цилиндровый бензиновый двигатель, самый мощный рядный шестицилиндровый двигатель в моторной программе компании BMW и первый представитель нового поколения рядных шестицилиндровых дизельных агрегатов: для гаммы силовых установок, предлагаемых на момент введения на рынок новых BMW 7-й серии, характерны определения в превосходной степени. Эти три силовых агрегата впечатляют динамичным развитием мощности, уверенным ходом и образцовой эффективностью. Их благоприятное соотношение мощности с эффективностью превосходит всех конкурентов в соответствующем классе мощности. Таким образом двигатели идут в унисон со стратегией развития BMW EfficientDynamics, которая, кстати, „подарила“ новому BMW 7-й серии ряд дополнительных инноваций.

Наряду с современными двигателями дополнительному сокращению показателей расхода и выбросов в модельных комбинациях способствуют, в частности, рекуперация энергии торможения, управление вспомогательными агрегатами в зависимости от потребности в них, последовательное производство лёгких конструкций, оптимизированная аэродинамика включая электронное управление воздушными заслонками.

**Самый эффективный автомобиль в сегменте:**

**BMW 730d с новым шестицилиндровым дизельным двигателем.**

Особенно заметно повышение эффективности проявилось в новом BMW 730d. Его средний расход составил в европейском тестовом цикле 7,2 литра на 100 километров – таким образом, он является самым экономичным автомобилем в своем классе. Это стало возможным благодаря первому представителю нового поколения рядных шестицилиндровых дизельных двигателей. Новая разработка привода снабжена алюминиевым картером и системой непосредственного впрыска Common-Rail последнего поколения, где пьезофорсунки подают топливо в камеры сгорания с давлением до 1 800 бар. Его сильно

переделанная система турбонагнетателя с регулируемой геометрией впуска обеспечивает энергичное и одновременно соответствующее дорожной ситуации развитие мощности. Новый дизельный двигатель с рабочим объемом 3,0 литра развивает мощность 180 кВт/245 л.с. при частоте вращения вала двигателя 4 000 об./мин. Максимальный крутящий момент 540 Нм развивается уже при 1 750 об./мин. Мощность нового BMW 730d на 10 кВт выше, чем у предшествующей модели, а расход топлива – на 9 процентов ниже.

Вес шестицилиндрового дизельного двигателя составляет 185 килограммов, что делает его снова на 5 килограмм легче, чем предшествующий двигатель. Оптимизация веса повышает не только эффективность нового BMW 730d, но и его манёвренность. Он разгоняется с нуля до сотни всего лишь за 7,2 секунды. Его максимальная скорость составляет 245 км/ч.

Как это принято на BMW, новый BMW 730d оснащен в серийной комплектации дизельным сажевым фильтром и катализатором окисления. Устройства нейтрализации ОГ размещены в совместном корпусе, расположенном сразу за двигателем. Благодаря техническим инновациям, реализованным в новом шестицилиндровом двигателе, этот приводной агрегат заметно перевыполняет норму токсичности ОГ Евро-5. Показатель выброса CO<sub>2</sub> нового BMW 730d составляет 192 грамма на километр.

### **Уникально: восьмицилиндровый бензиновый двигатель с двойным турбонаддувом и высокоточным впрыском в новом BMW 750i.**

Важной общей характеристикой обоих бензиновых двигателей является их оснащённость эксклюзивной технологией BMW двойного турбонаддува в сочетании с системой непосредственного впрыскивания бензина High Precision Injection. Тем самым оба приводных агрегата продвинулись в регион мощностей и крутящих моментов, какого ДВС без наддува мог бы достичь только при значительном увеличении рабочего объема и соответственно большем весе.

4,4-литровый восьмицилиндровый мотор нового BMW 750i является первым в мире V-образным бензиновым двигателем, в котором турбонагнетатели размещены в пространстве в развале цилиндров. Дополнительно к оптимизации веса, обусловленной алюминиевым картером, этот принцип обеспечивает необыкновенно компактную конструкцию. V-образный 8-цилиндровый двигатель достигает мощности 300 кВт/407 л.с. в диапазоне частоты вращения от 5 500 до 6 400 об./мин.

Максимальный крутящий момент в размере 600 Нм имеется для частоты вращения от 1 750 до 4 500 об./мин. На практике впечатляющее тяговое усилие, достигаемое уже на низкой частоте вращения, комбинируется с устойчивой толкающей силой. За 5,2 секунды BMW 750i разгоняется с нуля до 100 км/ч. Максимальная скорость ограничивается электроникой на отметке 250 км/ч.

Определенный в европейском тестовом цикле средний расход топлива BMW 750i составляет 11,4 литра на 100 километров, а выброс CO<sub>2</sub> – 266 граммов на километр, что уже сейчас отвечает требованиям нормы Евро-5. По сравнению с предшествующей моделью, типизированной еще по требованиям нормы Евро-4, это тем не менее означает улучшение примерно на 3 процента при одновременном повышении мощности на 30 кВт. Таким же образом выполняются нормативы американской нормы токсичности ULEV-II и требования по классификации Евро-5 в Европе.

### **Еще мощнее: рядный шестицилиндровый двигатель с технологией Twin Turbo и High Precision Injection в BMW 740i.**

Второй вариант бензинового двигателя нового BMW 7-й серии приводится в движение рядным шестицилиндровым агрегатом, чьи несравненные мощностные характеристики являются также результатом комбинации технологии Twin Turbo с системой High Precision Injection. Мощность 3,0-литрового двигателя была увеличена до 240 кВт/326 л.с. путем целенаправленных преобразований в системе наддува. Рядный шестицилиндровый двигатель с технологией Twin Turbo оснащен двумя турбонагнетателями, работающими на ОГ; каждый из них снабжает сжатым воздухом по три цилиндра. Низкий момент инерции сравнительно небольших нагнетателей заметным образом оптимизирует их характеристики параметра срабатывания и в этом двигателе. Давление наддува создается без задержки уже на низких частотах вращения. Максимальная мощность двигателя достигается на частоте вращения 5 800 об./мин., и уже на 1 500 об./мин. достигается максимальный крутящий момент 450 Нм. Новый BMW 740i разгоняется с нуля до 100 км/ч за 5,9 секунды, его максимальная скорость ограничивается электроникой на отметке 250 км/ч.

Ключевую функцию в концепции как можно более эффективного использования топлива выполняет система High Precision Injection. Второе поколение системы непосредственного впрыскивания бензина работает с пьезофорсунками, расположенными в головке блока цилиндров рядом со свечами зажигания. Эти форсунки подают топливо в камеры сгорания в точно дозированном количестве с давлением 200 бар. Такая конструкция улучшает не только показатели



расхода топлива и выбросов, но и акустику двигателя. В европейском тестовом цикле были получены средний расход топлива 9,9 литра на 100 километров и выброс CO<sub>2</sub> 232 грамма на километр. Таким образом по сравнению с предшествующей моделью новый BMW 740i обеспечивает на 15 кВт/20 л.с. больше мощности, одновременно потребляя на 12 процентов меньше топлива. Новый BMW 740i также выполняет требования нормы токсичности ОГ Евро-5.

**В серийной комплектации: высокоэффективная, быстро реагирующая автоматическая коробка передач.**

В серийной комплектации трансмиссия в новом BMW 7-й серии осуществляется посредством усовершенствованной шестиступенчатой автоматической коробки передач с подчеркнуто спортивной характеристикой переключения. Новое управляющее устройство с более высокой производительностью и модифицированная технология гидротрансформатора позволяют еще точнее выбирать идеальную ступень в соответствии с дорожной ситуацией. Кроме того, шестиступенчатая автоматическая коробка передач отличается комфортабельными процессами переключения и улучшенным кпд.

Дополнительный вклад в повышение эффективности осуществляет также усовершенствованный привод заднего моста с уменьшенным трением и оптимизированным тепловым режимом. Благодаря впервые используемому алюминиевому картеру привода заднего моста достигается уменьшение веса по сравнению с предшествующей моделью примерно на 15 процентов, то есть, – в зависимости от исполнения – от 3,5 до 6 килограммов.

**Инновационная технология ходовой части уникальным образом комбинирует комфорт с динамикой.**

Новая разработка технологии ходовой части гарантирует отличные комфорт кузова и плавность качения, одновременно обеспечивая новому BMW 7-й серии уникальную в классе люкс манёвренность. Кроме того, водитель в любое время может решать, какая из этих характеристик имеет для него приоритет, соответственно воздействуя на настройку своего автомобиля посредством системы регулирования динамики движения.

Использование переднего моста на сдвоенных поперечных рычагах во взаимодействии с интегральным V-образным задним мостом обеспечивает наряду с многочисленными дополнительными преимуществами в области комфорта и динамики необыкновенно гармоничные характеристики поперечной устойчивости и переходных

режимов при движении на поворотах. Кроме того, новый BMW 7-й серии в серийной комплектации оснащен динамическим контролем жесткости амортизаторов с электронным управлением. Амортизаторы в новой разработке адаптивно приспосабливаются как к структуре полотна дороги, так и к стилю вождения. BMW – первый в мире изготовитель автомобилей, использующий систему амортизации, в которой регулирование ступени давления и тяговой ступени осуществляется постоянно и независимо друг от друга. Это позволяет уникальным образом совмещать жесткое конструктивное решение ходовой части с тем не менее комфортабельной реакцией на неровности полотна дороги.

### **Кнопка регулирования динамики движения на центральной консоли.**

Водитель может регулировать характеристику динамического контроля жесткости амортизаторов посредством системы регулирования динамики движения. Система регулирования динамики движения позволяет нажатием кнопки выбрать один из режимов работы автомобиля: „COMFORT“, „NORMAL“, „SPORT“ и „SPORT +“. При этом наряду с настройкой динамического контроля жесткости амортизаторов и порогов срабатывания системы динамического контроля курсовой устойчивости (DSC) регулируются также динамика автоматической коробки передач, характеристики педали акселератора и усилителя рулевого привода. Расположенная рядом вторая кнопка служит для выбора настроек системы DSC. Нажатием на эту кнопку активизируется специальный тяговый режим, облегчающий, например, трогание с места на снежном покрытии.

### **Интегральное активное рулевое управление регулирует угол поворота передних и задних колес.**

Мировую премьеру в новом BMW 7-й серии имеет усовершенствованная версия активного рулевого управления – интегральное активное рулевое управление. Впервые эта опциональная система регулирует рулевое усилие в зависимости от скорости движения с помощью гидроусилителя Servotronic, угол поворота управляемых колес посредством гидромеханической передачи активного управления на переднем мосту и впервые также угол поворота задних колес посредством концентрично расположенного двигателя с винтовой передачей на заднем мосту.

Поворот управляемых задних колес составляет максимум 3 градуса. На низких скоростях задние колеса поворачиваются в противоположную повороту передних колес сторону, благодаря чему значительно повышается маневренность BMW 7-й серии. На высоких скоростях интегральное активное рулевое управление обеспечивает крайне

комфортное и уверенное поведение автомобиля при смене полосы движения и при прохождении поворотов. Задние колеса поворачиваются в том же направлении, что и передние. Даже при резких маневрах BMW 7-й серии точно и уверенно следует задаваемому водителем курсу. При перемене направления в динамичной езде создается поперечное ускорение, однако рыскание не увеличивается в той же мере, что и ускорение. Отделение друг от друга этих обоих факторов воспринимается как увеличение комфортности, особенно в задней части кузова.

**Точность вне конкуренции: система ночного видения BMW Night Vision с функцией распознавания людей.**

BMW в качестве первого в мире автопроизводителя представляет в новом BMW 7-й серии систему ночного видения с функцией распознавания и предупреждения о нахождении людей на дороге. Центральным элементом системы является тепловизионная камера, которая передает на центральный дисплей управления подвижное видеоизображение с высоким разрешением, на котором водитель может распознавать людей, животных и другие объекты даже вне светового конуса фар. Впервые система оснащается функцией распознавания людей. Если система замечает опасность для людей, она дополнительно предупреждает об этом водителя.

**Всегда на заданном курсе: система предупреждения об опасности при смене полосы движения и система предупреждения о выезде за полосу движения.**

Уверенный обгон обеспечивается впервые доступной на BMW системой предупреждения об опасности при смене полосы движения. Радарные датчики в задней части автомобиля контролируют дорожную ситуацию на соседних полосах. При этом они следят за областью, которая включает в себя так называемую мертвую зону на соседней полосе и участок протяженностью 60 метров за автомобилем. Загорающий немигающим светом треугольник в основании корпуса наружного зеркала заднего вида показывает, что в критической зоне находится автомобиль. Как только будет задействован указатель поворота, свидетельствующий о намерении изменения курса, водитель получает соответствующее предупреждение в виде мигающего светодиода. Дополнительное предупреждение выдается водителю в виде легкой, но вполне ощутимой вибрации на рулевом колесе, которая соответствует сигналу системы предупреждения о выезде за полосу движения.

Эта система, предлагаемая также в виде опции для нового BMW 7-й серии, опознает непреднамеренное отклонение от курса. Система предупреждения о выезде за полосу движения состоит из камеры, установленной на ветровом стекле в зоне внутреннего зеркала заднего вида, блока управления для анализа данных и сигнализатора, который создает вибрацию на рулевом колесе. Камера системы регистрирует дорожную разметку минимум с одной стороны дороги, а также края проезжей части и их положение по отношению к автомобилю. Она в состоянии просматривать дорогу примерно на 50 метров вперед, ее можно использовать и ночью, как только будут включены фары.

**Мировая премьера в новом BMW 7-й серии:  
распознавание дорожных знаков.**

В сочетании с навигационной системой и системой предупреждения о выезде за полосу движения в новом BMW 7-й серии можно воспользоваться еще одной эксклюзивной функцией. Индикатор ограничения максимальной скорости позволяет водителю в любое время проинформироваться о максимально допустимой скорости на актуальном дорожном участке. Установленная в области внутреннего зеркала заднего вида камера постоянно регистрирует стационарные дорожные знаки на краю проезжей части, а также временные знаки на эстакадах автобанов. Данные, полученные посредством системы распознавания дорожных знаков, сравниваются с информацией, сохраненной в навигационной системе. Действующее ограничение скорости отображается на комбинации приборов или на предлагаемой в качестве опции приборной панели на ветровом стекле.

**Оптимальная видимость:  
биксеноновые фары в серийной комплектации.**

Новый BMW 7-й серии оснащен в серийной комплектации биксеноновыми сдвоенными блок-фарами. Поставляемые в качестве опции фары для адаптивного освещения дороги при движении на повороте освещают проезжую часть по ходу кривой. В фары интегрирована функция освещения поворотов. Еще одним составным элементом системы адаптивного освещения дороги на поворотах является система регулируемого распределения светового потока, которая и на прямом участке обеспечивает оптимальное освещение дорожного полотна в соответствии с ситуацией.

## **Максимальная маневренность, эффективность и надежность благодаря интеллектуальному использованию облегченных конструкций.**

Кузов BMW 7-й серии обладает исключительным соотношением факторов оптимизации веса и надежности. Это достигается путем интеллектуального использования легких конструкций. Целенаправленное применение высокопрочных и сверхпрочных сталей для достижения экстремально стабильной структуры кузова, а также использование алюминия для многочисленных других компонентов значительно повышают пассивную безопасность автомобиля при одновременном уменьшении общей массы. Полная масса автомобиля по сравнению с предшествующей моделью уменьшена на 35 кг, а без оснастки даже на 55 килограммов. Крутильная жесткость кузова нового BMW 7-й серии примерно на 20% выше, чем у предыдущей модели, что создает базу для исключительных динамических свойств автомобиля.

Уникальной в сегменте BMW 7-й серии является комбинация алюминиевой крыши с цельнометаллическим кузовом. Такое конструктивное решение позволило сократить вес по сравнению с обычной металлической крышей примерно на 7 килограммов. Связанное с этим смещение центра тяжести вниз вносит ценный вклад в обеспечение маневренности автомобиля. Кроме того, из алюминия выполнены капот, двери, передние боковины, а также кронштейны передних рессор на кузове. Уже первоначальное использование алюминиевых дверей в серийном автомобиле позволит сократить массу еще на 22 килограмма.

## **Образцовая защита для всех пассажиров.**

Допускающие большую нагрузку несущие конструкции, большие, точно определенные зоны деформации, высокоэффективные системы укладки и натяжения ремней безопасности, работа которых координируется мощной электроникой, создают базу высокой пассивной безопасности в новом BMW 7-й серии. В серийную комплектацию салона входят наряду с фронтальными и боковыми надувными подушками безопасности также и боковые надувные занавеси для защиты головы.

Все сиденья седана укомплектованы ремнями безопасности с трехточечным креплением с автоматическим стягивающим устройством. Системы укладки и натяжения ремней оснащены ограничителями натяжения ремня безопасности, на передних сиденьях предусмотрена дополнительно функция натяжителя ленты ремня безопасности. Для предотвращения травм шейного позвонка в результате столкновения с идущим сзади автомобилем передние сиденья серийно оснащены

активными подголовниками. Кроме этого, в серийную комплектацию входят крепления для установки детских сидений ISOFIX на задних сиденьях.

### **Высшая комфортность окружающей среды в классе люкс.**

Входящий в серийную комплектацию климат-контроль обеспечивает эффективное, непревзойденное в сегменте представительских автомобилей охлаждение. Он позволяет водителю и переднему пассажиру регулировать температуру, интенсивность обдува и распределение воздуха отдельно для левой и правой частей салона. Предлагаемый в качестве специальной оснастки 4-зонный климат-контроль обеспечивает индивидуальное регулирование этих параметров и в задней части кузова. Для задних пассажиров BMW 7-й серии с длинной базой в качестве дополнения к 4-зонному климат-контролю предлагаются дефлекторы в крыше с независимыми модулями управления, воздух к которым подводится отдельным кондиционером, установленным в багажном отделении.

По желанию заказчика новый BMW 7-й серии может быть укомплектован регулируемыми одноместными сиденьями в задней части салона. Кроме того, для задней части салона нового BMW 7-й серии предлагаются такие опции как сиденье с вентиляцией и массажное сиденье.

### **Жесткий диск для хранения аудиофайлов и данных навигационной системы.**

Для особенно комфортного пользования аудиосистемой и системой навигации новый BMW 7-й серии в базовой комплектации оснащается накопителем на жестком диске. Носитель 3У емкостью 40 Гб обеспечивает необыкновенно быстрый доступ к цифровым картам для навигации. Кроме того, целых 12 Гб могут быть использованы для хранения обширной коллекции музыкальных файлов. Система позволяет передавать на жесткий диск музыкальные файлы с компакт-диска, MP3-плеера или USB-накопителя.

Аудиосистема нового BMW 7-й серии серийно комплектуется DVD-приводом, а также разъемами AUX-In и USB. В качестве опции предлагаются DVD-чейнджер на 6 дисков, ТВ-модуль и приемник сигналов цифрового аудиовещания (DAB-приемник). Возможность воспроизведения многоканальных аудиоформатов опциональной аудиосистемы HiFi Professional еще больше повышает удовольствие от прослушивания музыки. Кроме того, по желанию новый BMW 7-й серии может быть оснащен аудиосистемой BMW Individual High End. Новые

стандарты задают и предлагаемые для задних пассажиров нового BMW 7-й серии развлекательные системы. Автомобиль комплектуется двумя встроенными в спинки передних сидений, независимыми друг от друга, цветными дисплеями, двумя разъемами для наушников и двумя разъемами AUX-In, а также DVD-приводом.

### **Мировая премьера неограниченного пользования Интернетом в автомобиле.**

BMW является первым в мире производителем автомобилей, обеспечивающим с помощью системы BMW ConnectedDrive возможность неограниченного пользования Интернетом в автомобиле. Доступ в Интернет предлагается для нового BMW 7-й серии в качестве спецопции с привлекательными безлимитными тарифами. Как и в случае с Интернет-службой BMW Online, концерн BMW тем самым снова становится лидером в области online-услуг в автомобиле.

Базой для пользования Интернетом в автомобиле служит усовершенствованная система iDrive. При этом контроллер данной системы выполняет функции обычной компьютерной мыши. Интернет-страницы могут отображаться на дисплее управления с высоким разрешением. Из соображений безопасности вывод Интернет-страниц на дисплей возможен только на стоящем автомобиле.

### **Полностью интегрированное использование Apple iPhone и других смартфонов.**

Предлагаемый для нового BMW 7-й серии комплект подготовки под мобильный телефон с интерфейсом Bluetooth позволяет надежно и комфортно использовать во время езды многочисленные актуальные модели мобильных телефонов. Кроме того, в качестве спецопции предлагается адаптер Snap-In с разъемом USB, разработанный специально для полностью интегрированной эксплуатации смартфонов с функцией MP3. Эта опция позволяет использовать как функции коммуникаций, так и развлекательные функции соответствующего мобильного телефона и управлять ими посредством системы управления iDrive. Новый интерфейс пригоден для интеграции мобильных телефонов моделей Apple iPhone, Sony Ericsson K850i и Nokia 6500c.

### **BMW ConnectedDrive с расширенной функцией экстренного вызова и новыми дистанционными функциями.**

В качестве опции для нового BMW 7-й серии предлагается телеинформационная служба BMW Assist, входящая в систему BMW ConnectedDrive, с множеством разных функций. Наряду с личной справочной службой и актуальной дорожной информацией

система BMW Assist имеет теперь расширенную функцию экстренного вызова с автоматическим определением местонахождения. В случае столкновения определенной силы система автоматически передает в Call-центр BMW данные об автомобиле и его местонахождении, а также данные, зафиксированные в автомобиле датчиками и сообщающие о характере столкновения и о степени опасности получения травм пассажирами. Оттуда эти данные немедленно передаются в ближайшую диспетчерскую аварийно-спасательной службы.

В будущем система BMW ConnectedDrive сможет оказывать клиентам помощь через BMW Call-центр и в таких ситуациях, где до сих пор приходилось вызывать аварийную службу. Если, например, ключ от автомобиля остался в закрытом багажнике или ваш отпрыск замкнул машину изнутри, то в будущем будет достаточно позвонить в Call-центр BMW. После однозначной идентификации автомобиля он может быть открыт дистанционным путем. Таким же образом можно попросить сотрудника Call-центра BMW закрыть автомобиль.

**Мировая новинка:  
интегрированное руководство по эксплуатации.**

Интегрированное в автомобиль руководство по эксплуатации завершает обширный список инновационных функций в области электроники, которыми комплектуется новый BMW 7-й серии. Аналогично популярным компьютерным программам оно при вызове через систему iDrive в течение нескольких секунд предоставляет водителю подробную информацию по всем элементам оснастки его автомобиля. Указания по обслуживанию представляется в понятной форме в виде оживленных озвученных изображений и слайд-шоу. Короткие, четкие тексты и интерактивные изображения способствуют быстрому восприятию информации.

**Изысканные элементы программы отделки салона  
BMW Individual.**

Опции отделки из программы BMW Individual позволят водителю BMW 7-й серии еще более интенсивнее выразить свой тонкий вкус и изысканный стиль. В программу входит, в том числе, совершенно новая качественная кожа от BMW Individual типа Мерино с тонкой структурой. Эта кожа отличается не только своей структурой и цветовым оформлением, но и дифференцированным рисунком прострочки на сиденьях, панели приборов и обивке дверей. Для обшивки потолка предлагается широкая гамма цветов алькантары BMW Individual, подходящих к цвету кожи. Индивидуальные акценты делают и декоративные планки в исполнениях: сатин-ореховый,



красновато-коричневый платановый, черный пиано-лак. Новым в программе цветов экстерьера BMW Individual является лаковое покрытие цвета черный цитрин с технологией Xirallic.

Кроме того, в пакет BMW Individual входит новая разработка – интегрированный холодильный шкаф. В нем помещаются две бутылки емкостью по 0,7 литра и две банки для напитков емкостью 0,33 литра. Новые 20-дюймовые легкосплавные диски BMW Individual с V-образным расположением спиц завершают блистательный внешний вид индивидуально оформленного BMW 7-й серии. Обширная гамма программы BMW Individual объединяет надежность и зрелость серийного автомобиля с бесподобной привлекательностью уникального экземпляра.

## 3.2 Лучший в своем классе увеличивает свое преимущество: новый BMW 3-й серии.

В своем сегменте он представляет собой воплощение спортивного характера и уже много лет является самым продаваемым автомобилем класса премиум в мире. Сейчас BMW 3-й серии выходит на старт, чтобы увеличить свое преимущество. Целенаправленные изменения в дизайне, утонченное оформление салона, новое поколение опциональной системы управления BMW iDrive, новые услуги системы BMW ConnectedDrive, усовершенствованная гамма двигателей, а также инновации в области технологии привода, безопасности и комфорта сделали новые седан и универсал BMW 3-й серии привлекательнее, чем когда-либо. 3-я серия BMW благодаря заднему приводу, гармоничному распределению нагрузки по осям, исключительной точности рулевого управления и отточенной технологии ходовой части бесспорно представляет собой образец динамичности в своем сегменте. Это уникальное удовольствие за рулем теперь в высшей степени гармонично сочетается с экономичностью и минимальным выбросом вредных веществ. Благодаря концепции BMW EfficientDynamics показатели расхода топлива и токсичности ОГ в новой 3-й серии BMW в каждом из десяти предлагаемых вариантов двигателей существенно ниже, чем у соответствующих конкурентов в премиум-сегменте.

К новшествам в области привода также относится дополнительно оптимизированная электронно-управляемая система полного привода BMW xDrive. Интеллектуальный полный привод благодаря регулируемому распределению крутящего момента между передними и задними колесами в одинаковой степени повышает динамику, устойчивость и тягу и теперь может комбинироваться с пятью вариантами двигателей. Новый BMW 320d xDrive предлагается в вариантах седан и универсал. Новинка для обоих вариантов кузова: BMW 318d, расходующий в среднем всего лишь 4,7 литра на 100 километров и бесспорно являющийся самым эффективным автомобилем в своем классе, теперь также может оснащаться шестиступенчатой автоматической коробкой передач.

Одновременно с введением на рынок нового седана и универсала BMW 3-й серии будет представлена новая семиступенчатая спортивная автоматическая коробка передач с двойным сцеплением для купе и кабриолета этой серии. Переключая без разрыва тяговой силы, она

обеспечит моделям купе BMW 335i и кабриолет BMW 335i еще более высокие показатели разгона. Повышенная динамика сочетается здесь с комфортными свойствами автоматической коробки передач.

### **Новые акценты в дизайне подчеркивают спортивно-элегантный характер.**

Динамичный характер седана BMW 3-й серии дополнительно подчеркивается выразительными дизайнерскими акцентами в передней части, сбоку и в задней части; спортивно-элегантный профиль универсала BMW 3-й серии отточен за счет внешнего обновления, также заметного в любом ракурсе. В обоих вариантах кузова новый BMW 3-й серии имеет замечательный атлетический вид.

### **Энергичная форма и подчеркнутая ширина передней части.**

При оформлении передней части седана и универсала новой 3-й серии BMW сделан явный акцент на ширину автомобиля. Типичную для марки оптику двойных круглых фар подчеркивают хромированные трубки; их светящиеся кольца теперь могут использоваться также и на седане и универсале BMW 3-й серии с опциональными биксеноновыми фарами в качестве дневного света. Источники света указателей поворота разделены и образуют пластинчатую структуру; в сочетании с опциональными биксеноновыми фарами используются светодиодные указатели поворота.

### **Профиль с элегантно вытянутыми обводами.**

Профиль моделей новой 3-й серии BMW доминируют мускулистые поверхности и выразительные линии. Световая грань бокового порога приобрела более выразительную форму и располагается выше. Еще одной новинкой являются две выразительные линии на наружных зеркалах заднего вида, в которых продолжается игра выпуклых и вогнутых поверхностей. Кроме того, теперь зеркала обеспечивают увеличенную зону видимости.

### **Задняя часть: спортивная собранность, новый дизайн фонарей.**

Подчеркнуто энергичный и спортивный характер формирует также заднюю часть кузова новой 3-й серии BMW. С этой целью задний бампер, задние фонари и крышка багажника приобрели абсолютно новое оформление. Задние фонари, состоящие из двух частей, приобрели типичную для BMW L-образную форму. Выразительность и высокое качество характерны для светодиодных полос задних габаритных огней и работающих также на светодиодах указателей поворота.

Особый динамизм внешности придает более широкая колея нового BMW 3-й серии. Благодаря новой стойке колеса и изменениям других деталей расширение колеи задних колес в зависимости от модели составляет до 24 миллиметров.

### **Высококачественные материалы и оптимизированная эргономика в интерьере.**

В результате целенаправленных изменений в подборе материалов и оформлении поверхностей современный и высококачественный интерьер BMW 3-й серии стал еще более изысканным. При этом в салоне нашла свое продолжение современная концепция выпукло-вогнутых поверхностей, спортивной элегантности и эстетики технологизма.

### **Премьера нового поколения концепции управления BMW iDrive.**

Для включения и управления всеми базовыми и опциональными функциями информационно-развлекательной, телекоммуникационной и навигационной систем для нового BMW 3-й серии за дополнительную плату предлагается система управления BMW iDrive. В сочетании с опциональной навигационной системой Professional устанавливается система iDrive нового поколения, оснащенная контроллером новой формы, включая кнопки прямого выбора, новую технику отображения информации и оптимизированное управление в режиме меню. Система iDrive нового поколения увеличивает преимущество BMW перед аналогичными системами других производителей с точки зрения качества отображения и интуитивного управления. Четыре кнопки прямого выбора рядом с контроллером позволяют особенно быстро переходить к функциям CD, радио, телефона и навигации. Набор дополнительных кнопок дополняют три командные кнопки. Кроме того, новая система iDrive поддерживает многорежимное управление. При выборе функций можно использовать одновременно голосовое управление и контроллер.

### **Дисплей управления с высоким разрешением и изменяемой конфигурацией.**

Новая система iDrive предстает в BMW 3-й серии в виде 8,8-дюймового дисплея управления, превосходящего по своим размерам все графические интерфейсы, использованные до сих пор в автомобильной промышленности. Благодаря высокому разрешению он обеспечивает значительно более широкие возможности отображения графики с точной детализацией. Структура меню управления также облегчает поиск нужных функций. В стартовом меню перечислены все наборы функций, управляемые системой iDrive.

### **Память на жестком диске для аудиофайлов и навигационной системы.**

В комплект навигационной системы Professional в качестве ЗУ входит встроенный в автомобиль жесткий диск. Носитель информации емкостью 80 Гб обеспечивает необыкновенно быстрый доступ к переведенному в цифровой формат картографическому материалу для навигационной системы и может использоваться также и для хранения обширной коллекции музыкальных файлов. Система позволяет переносить на жесткий диск музыкальные файлы с компакт-диска, МРЗ-плеера или USB-накопителя.

### **Мировая премьера неограниченного пользования Интернетом в автомобиле.**

BMW является первым в мире производителем автомобилей, обеспечивающим с помощью системы BMW ConnectedDrive возможность неограниченного пользования Интернетом в стоящем автомобиле. Доступ в Интернет предлагается для нового BMW 3-й серии в качестве спецопции с привлекательными безлимитными тарифами. Передача данных основывается на технологии EDGE (Enhanced Data Rates for GSM Evolution), которая в отличие от UMTS охватывает большие территории и работает в три-четыре раза быстрее, чем стандарт мобильной связи GPRS. Основу для пользования Интернетом в автомобиле составляет усовершенствованная система iDrive. Смещая контроллер в разных направлениях, можно соответствующим образом перемещать курсор по отображаемой на дисплее управлению Интернет-странице.

### **Система BMW ConnectedDrive с расширенной гаммой услуг.**

Будучи динамичной концепцией, система BMW ConnectedDrive в зависимости от страны пребывания предлагает продукты BMW Assist, BMW Online, BMW TeleServices и BMW Tracking. В то же время система BMW ConnectedDrive пригодна для постоянного совершенствования услуг и сервиса со все более высоким уровнем мобильного и информационного комфорта. При этом расширенная функция экстренного вызова с автоматическим определением местонахождения и дистанционные функции представляют собой доступные уже сегодня, важные с точки зрения безопасности услуги, увеличивающие превосходство системы BMW ConnectedDrive над конкурентами.

### **Новая 3-я серия BMW:**

#### **двигатель успеха стратегии развития BMW EfficientDynamics.**

Благодаря вновь оптимизированной гамме двигателей новая 3-я серия BMW продолжает укреплять свою позицию лидера в сегменте в области динамики и экономичности. Со всеми вариантами двигателей как седан, так и универсал имеют более оптимальные показатели расхода топлива и токсичности ОГ, чем их конкуренты с аналогичной мощностью.

В новой 3-й серии BMW – в соответствующем для каждой модели сочетании – реализуются новейшие меры повышения эффективности. Все бензиновые и дизельные двигатели, предлагаемые для новой 3-й серии BMW, представляют собой новейший уровень в области разработок двигателей. Кроме того, необыкновенно широкий комплекс мер повышения эффективности используется в зоне вокруг двигателя, чтобы дополнительно снизить показатели расхода топлива и выбросов. К ним относятся, в частности, система рекуперации энергии торможения, функция автоматического включения/выключения двигателя, индикация момента переключения скорости, управление вспомогательными агрегатами в зависимости от необходимости, электромеханическое рулевое управление с усилителем, шины со сниженным сопротивлением качению и активное управление заслонками охлаждающего воздуха. В результате широкого использования этих технологий в самой успешной – по цифрам продаж – серии BMW стратегия развития BMW EfficientDynamics приобрела особенно широкую сферу влияния.

#### **Новый шестицилиндровый дизельный двигатель в BMW 330d.**

В соответствии с концепцией BMW EfficientDynamics каждый новый BMW по сравнению с предшествующей моделью обеспечивает более высокую динамичность при одновременном снижении показателей расхода топлива и токсичности ОГ. Наиболее ярким примером этому служит BMW 330d. Его совершенно новый 3,0-литровый цельноалюминиевый двигатель оснащается системой впрыска Common Rail третьего поколения, пьезофорсунки которой работают с давлением до 1800 бар, и турбонагнетателем с регулируемой геометрией турбины. Максимальную мощность 180 кВт/245 л.с. новый дизельный двигатель развивает при частоте вращения 4000 об/мин, максимальный крутящий момент 520 Нм достигается уже при 1 750–3 000 об/мин. Новый BMW 330d разгоняется с нуля до 100 км/ч всего за 6,1 секунды, максимальная скорость ограничена электроникой на отметке 250 км/ч. Средний расход топлива нового BMW 330d, определенный в европейском тестовом цикле, составляет 5,7 литра

на 100 километров, выброс CO<sub>2</sub> – 152 грамма на километр. Таким образом расход топлива и выброс CO<sub>2</sub> были уменьшены по сравнению с предшествующей моделью на 6,5 процента.

### **Технология BMW BluePerformance созрела для введения стандарта токсичности ОГ Евро-6.**

В базовой комплектации новый BMW 330d оснащается сажевым фильтром и катализатором окисления. Благодаря инновациям, используемым в новом шестицилиндровом двигателе, он с заметным запасом укладывается в предельные значения, предусматриваемые стандартом токсичности Евро-5. В катализаторе окисления углеводороды и окись углерода преобразуются в воду и двуокись углерода. Для последующего снижения содержания окислов азота в ОГ в дополнение к катализатору окисления в систему обработки ОГ нового шестицилиндрового дизельного двигателя можно встроить накопительный катализатор NO<sub>x</sub>. В опциональной конфигурации с технологией BMW BluePerformance новый BMW 330d отвечает даже требованиям классификации еще не введенного стандарта токсичности ОГ Евро-6.

Так же, как и новый шестицилиндровый дизель BMW, двигатели моделей BMW 320d и BMW 318d в базовой комплектации выполняют условия стандарта токсичности ОГ Евро-5. Ряд деталей их четырехцилиндровых дизельных двигателей был модифицирован, причем дополнительное снижение показателей выбросов не повлияло на мощность, расход топлива и акустические свойства приводных агрегатов.

### **Гамма двигателей: максимальное разнообразие и высочайшая эффективность в сегменте.**

Идеальным сочетанием удовольствия от вождения и эффективности отличаются и другие двигатели, предлагаемые для новой 3-й серии BMW. Чутко реагирующие на команды водителя тяговые шести- и четырехцилиндровые дизели, мощные высокооборотные четырехцилиндровые бензиновые установки и известные своими уникальными ходовыми качествами и динамичным набором мощности рядные шестицилиндровые бензиновые моторы образуют линейку агрегатов, не имеющую аналогов в сегменте BMW 3-й серии.

Новая 3-я серия BMW с пятью бензиновыми и пятью дизельными двигателями обеспечивает самый широкий выбор двигателей в сегменте. Как у бензиновых, так и у дизельных вариантов клиенты имеют на выбор два четырехцилиндровых и три шестицилиндровых двигателя. Спектр мощности простирается от 105 кВт/143 л.с. в четырехцилиндровых моделях BMW 318i и BMW 318d до 225 кВт/306 л.с.

в рядном шестицилиндровом силовом агрегате BMW 335i. Все двигатели предлагаются как для седана BMW 3-й серии, так и для универсала и комбинируются в соответствующей модельной конфигурации с новейшими компонентами BMW EfficientDynamics в моторной зоне. Поэтому в сравнении с конкурентами аналогичной мощности каждый из десяти вариантов двигателей имеет самое оптимальное соотношение динамики и экономичности.

Уникальным среди конкурентов, кроме всего прочего, является оснащение всех бензиновых двигателей системой непосредственного впрыска High Precision Injection, а также комбинация цельноалюминиевого картера, турбонаддува и системы непосредственного впрыска Common Rail третьего поколения во всех дизельных двигателях. Непревзойденной динамикой отличается BMW 335i, который с места до 100 км/ч разгоняется всего за 5,6 секунды. Лидером в номинации эффективности во всем автомобильном сегменте является BMW 318d, средний расход топлива которого в европейском тестовом цикле составляет 4,7 литра на 100 километров, а выброс CO<sub>2</sub> – 123 грамма на километр.

### **Оптимизированная система полного привода BMW xDrive предлагается теперь и для BMW 320d xDrive.**

В новой 3-й серии BMW вновь расширилась гамма двигателей, которые могут комбинироваться с интеллектуальным полным приводом BMW xDrive. Впервые появилась возможность оснащения четырехцилиндровой модели этой серии системой xDrive. Новый BMW 320d xDrive сочетает в себе исключительную эффективность с превосходными динамическими и тяговыми характеристиками. Таким образом, как для седана, так и для универсала новой 3-й серии BMW с интеллектуальным полным приводом BMW xDrive могут комбинироваться три бензиновых и два дизельных варианта. Соответствующие модели теперь имеют обозначения BMW 335i xDrive, BMW 330i xDrive, BMW 325i xDrive, BMW 330d xDrive, BMW 320d xDrive. Электронно-управляемый постоянный полный привод BMW xDrive благодаря соответствующему обстановке распределению движущего момента между передней и задней осями обеспечивает на любом покрытии исключительный уровень комфорта, тяги и маневренности. Для особо точного управления процессоры системы динамического контроля курсовой устойчивости DSC и полного привода xDrive объединены в систему интегрального управления ходовой частью ICM (Integrated Chassis Management). Благодаря этим возможностям



система xDrive способствует повышению динамики, так как она заранее распознает любую тенденцию к избыточной или недостаточной поворачиваемости и эффективно противодействует ей.

К тому же, тесное взаимодействие систем DSC и xDrive с помощью ICM обеспечивает в новом BMW 3-й серии дозированное вмешательство тормозов, включая выравнивание крутящего момента, благодаря чему на гладком покрытии, а также при особенно динамичном движении на поворотах эффективно, в самом начале предотвращается тенденция к недостаточной поворачиваемости. Как только начинается чрезмерный снос передних колес к наружной стороне поворота, система управления DSC притормаживает заднее колесо, направленное на внутренний радиус поворота. Одновременно вызванная этим потеря тяговой силы компенсируется повышением мощности привода. Это позволяет еще точнее преодолевать повороты даже на скользком покрытии.

### **Передовая технология ходовой части, активное рулевое управление в качестве опции.**

Новая 3-я серия BMW оснащается самой совершенной ходовой частью в сегменте. В задней подвеске используется пятирычажная конструкция, адаптированная к требованиям особенно мощных и высокомоментных двигателей. Конструкция передней подвески BMW 3-й серии также соответствует исключительно высокому уровню. Двухшарнирный мост с подвеской колес на амортизационных стойках с тяговой растяжкой со стабилизатором изготовлен в основном из алюминия.

В стандартную комплектацию входит электромеханическое рулевое управление со встроенной функцией Servotronic, регулирующей эффективность гидроусилителя в зависимости от скорости. В качестве опции также предлагается активное рулевое управление, которое адаптирует передаточное число рулевого механизма к текущей скорости движения.

### **Оптимизированная защита пассажиров благодаря активным подголовникам.**

Основу концепции безопасности новой 3-й серии BMW составляют прочная структура кузова, целенаправленное использование высокопрочных марок стали и специальные деформационные элементы для отвода и поглощения энергии, возникающей при наезде. Кроме того, оптимальную защиту пассажиров обеспечивают шесть надувных подушек безопасности, автоматические ремни безопасности с трехточечным креплением и подголовники на всех сиденьях. В стандартную комплектацию входят также крепления для детских

кресел ISOFIX на задних сиденьях. Передние сиденья в базовой комплектации оснащены активными подголовниками, которые заметно снижают опасность повреждения шейного отдела позвоночника при наезде сзади. Электронный блок системы безопасности автомобиля при ударе сзади в кратчайшее время обеспечивает перемещение передней части подголовника до 60 миллиметров вперед и до 40 миллиметров вверх. Тем самым расстояние до головы уменьшается и повышается эффективность стабилизирующей защитной функции подголовника.

Вклад в повышение активной безопасности вносят адаптивные фары подсветки поворотов нового поколения, которые в качестве опции предлагаются вместе с биксеноновыми фарами. Они освещают проезжую часть дороги по ходу кривой. При этом направление поворота фар зависит от поворота управляемых колес, угловой скорости рыскания и скорости движения. А на низких скоростях включается поворотный свет. Эту функцию в зависимости от направления движения выполняет одна из обеих внутренних фар. Перед каждым поворотом световой конус поворачивается в сторону, куда направляется автомобиль.

### **Самая комфортная система отопления и кондиционирования в сегменте.**

Новая 3-я серия BMW претерпела дальнейшую модернизацию и в области комфортного оснащения. Усовершенствованная система отопления и кондиционирования в любое время года обеспечит нужную температуру в салоне. Новый BMW 3-й серии оснащается самой эффективной системой отопления и охлаждения в своем классе. В течение одной минуты весь воздух в салоне полностью обновляется три раза. Несмотря на необыкновенно высокую производительность по воздуху благодаря оптимизации потока в кондиционере и подводящих воздуховодах, а также благодаря расположенному в центре передней панели дефлектору достигается высокий акустический комфорт. В качестве опции предлагается также 2-зонный климат-контроль с индивидуальной регулировкой температуры для водителя и переднего пассажира.

### **Спортивная автоматическая коробка передач с двойным сцеплением и семью ступенями для купе BMW 335i и кабриолета BMW 335i.**

Отныне для купе и кабриолета 3-й серии BMW предлагается блестящая альтернатива шестиступенчатой механической коробке передач, которая восхитит честолюбивых спортивных водителей, предоставив им одновременно весь комфорт автоматической коробки. Новая семиступенчатая спортивная автоматическая коробка передач с

двойным сцеплением обеспечивает более динамичное ускорение и, кроме того, способствует снижению показателей расхода и вредных выбросов. Благодаря этим качествам она представляет собой самое спортивное проявление стратегии развития BMW EfficientDynamics. Новая спортивная автоматическая коробка позволяет водителю выбирать между автоматическим и ручным переключением передач. В обоих случаях коробка передач с двойным сцеплением осуществляет переключение без разрыва тяговой силы, обеспечивая тем самым спортивные характеристики и удобство управления.

Для управления семиступенчатой спортивной автоматической коробкой с двойным сцеплением предлагается по-новому оформленный рычаг переключения передач на центральной консоли. Своей формой и встроенным дисплеем для индикации выбранной программы переключения он существенно отличается от традиционного селектора автоматической коробки передач. Команды на выбор программы или на переключение передач он передает не с помощью механической связи, а с помощью электроники. В качестве альтернативы водитель может переключать передачи в ручном режиме с помощью жестко закрепленных на рулевом колесе рычажков – так называемых „лепестков“. Разработанная для BMW 3-й серии система трансмиссии рассчитана на особо мощные и высокооборотные двигатели в автомобилях с задним приводом. Поэтому она дебютирует в моделях купе BMW 335i и кабриолет BMW 335i, в которых она комбинируется с рядным шестицилиндровым двигателем мощностью 225 кВт/306 л.с., оснащенный двойным турбонаддувом и высокоточным впрыском High Precision Injection.

**Семиступенчатая коробка передач с двойным сцеплением в BMW 3-й серии: быстрее при разгоне, экономичнее по расходу топлива.**

Интервал передаточных чисел семиступенчатой коробки передач обеспечивает постоянное ускорение, продолжающееся после каждого переключения с оптимальной частотой вращения. При самом переключении время не теряется, так как оно происходит без разрыва тяговой силы.

Спортивная автоматическая коробка с двойным сцеплением совершает полный процесс переключения в течение отрезка времени, которого на автомобилях с механической КПП хватит разве что на включение сцепления. Результатом являются исключительные показатели ускорения. Купе BMW 335i со спортивной автоматической коробкой передач разгон с места до 100 км/ч завершает всего за 5,4

секунды, то есть на 0,1 секунды быстрее, чем модель со стандартной шестиступенчатой механической коробкой (5,5 секунды), и на 0,3 секунды быстрее, чем купе BMW 335i с предлагавшейся до сих пор автоматической шестиступенчатой КПП.

Преимущества переключения без разрыва тяговой силы и малых скачков частоты вращения проявляются не только в динамике, но и в комфорте и эффективности. Исключительные показатели разгона сопровождаются высочайшим удобством управления в условиях городского движения. Быстрая, плавная смена ступеней обеспечивает необычайно гармоничные процессы ускорения.

Быстрый и точный выбор идеальной ступени дополнительно оптимизирует эффективность автомобиля. Купе BMW 335i со спортивной автоматической КПП в европейском тестовом цикле в среднем расходует 8,8 литра топлива на 100 километров. Средний расход топлива кабриолета BMW 335i с такой же КПП составляет 9,1 литра на 100 километров. По сравнению с соответствующими моделями с механической или автоматической шестиступенчатой коробкой передач это означает снижение расхода топлива до пяти процентов.

**Три режима работы, новый рычаг переключения передач, ручная смена ступеней с помощью лепестков на рулевом колесе.**

Новая спортивная автоматическая коробка передач с двойным сцеплением и семью ступенями обеспечивает более быстрые и комфортабельные переключения в трех режимах. Автоматическое переключение осуществляется как в подчеркнуто комфортном режиме D, так и в спортивном режиме S. Режим S включается путем перемещения рычага влево. Повторное перемещение рычага вперед (-) или назад (+) включает ручной режим. При желании водитель в любое время может быстро и спонтанно перейти на ручное переключение как в режиме D, так и в режиме S. Для этого ему достаточно с помощью лепестков на рулевом колесе подать первую команду на переключение. При этом на дисплее комбинации приборов вместо символа S будет отображаться символ M в сочетании с соответствующей ступенью.

**Максимальная динамика:**

**кнопка спортивного режима и функция Launch Control.**

При разгоне с автоматизированным переключением смена ступеней в режиме S происходит заметно позднее, чем в режиме D, чтобы дольше использовать крутящий момент двигателя. Дополнительно на характеристику переключения спортивной автоматической коробки с двойным сцеплением можно воздействовать с помощью кнопки

спортивного режима на центральной консоли. При нажатии этой кнопки наряду с характеристикой педали акселератора более спортивный характер приобретает и характеристика переключения. Таким образом, и в режиме D, и в режиме S спортивной автоматической КПП обеспечивается динамическая характеристика, ориентированная на повышенную мощность, с ускоренной сменой ступеней. Переключения осуществляются с более быстрым включением сцепления, и водитель получает спортивное удовольствие от вождения.

При переключении на низшие передачи коробка с двойным сцеплением также взаимодействует с системой управления двигателем. Процесс включения сцепления происходит максимально плавно, чтобы предотвратить нежелательное торможение задних колес. Если, например, при движении в экстремально спортивном режиме с резким торможением электронный блок управления автоматической трансмиссией регистрирует слишком большой скачок частоты вращения при смене ступени, то передача крутящего момента на следующую ступень произойдет только после того, как регулятор частоты вращения соответственно повысит обороты двигателя.

В ручном режиме переключения спортивная автоматическая коробка передач с двойным сцеплением позволяет использовать функцию Launch Control, которая обеспечивает старт с места с максимальным ускорением с учетом общих условий, таких как состояние шин, дорожное покрытие и загруженность автомобиля. Перед стартом водитель в ручном режиме коробки должен выбрать первую передачу. После отпускания педали тормоза и при выжатой до упора педали акселератора (кикдаун) автомобиль начинает оптимальный разгон с использованием полной мощности и с регулируемой системой DSC пробуксовкой задних колес – при желании такой разгон может продолжаться до максимальной скорости. При этом коробка передач с двойным сцеплением самостоятельно и без участия водителя постоянно выбирает моменты переключения так, чтобы при переключении на более высокую ступень обеспечивалась оптимальная частота вращения.

### **Принцип действия адаптирован из гоночного спорта.**

Спортивная автоматическая коробка передач с двойным сцеплением и семью ступенями по испытанному в мотоспорте принципу объединяет два делительных механизма в одном картере, компактные размеры которого аналогичны традиционным механическим коробкам передач. Техническим „ядром“ системы являются два диска сцепления, работающие в масляной ванне. Один из дисков сцепления отвечает за четные передачи (2, 4, 6), другой – за нечетные передачи (1, 3, 5, 7)

и передачу заднего хода. Во время движения один из двух дисков сцепления всегда нажат. При ускорении и включении понижающей передачи диски сцепления нажимаются поочередно, один за другим.

Следовательно, при переключении передач первый диск сцепления отжимается в момент нажатия второго диска, причем система управления коробкой передач заранее выбирает и готово включить следующую передачу с оптимальным для текущей частоты вращения и скорости передаточным отношением. Если, например, водитель в данный момент разгоняется на третьей скорости, силовое замыкание осуществляется соответствующим диском сцепления и делителем с нечетными ступенями. В делителе, отвечающем за четные ступени, коробка уже включает необходимую для продолжения разгона ступень – в данном случае четвертую. Достаточно включить отвечающее за четвертую ступень сцепление, одновременно с этим сцепление третьей ступени выключается, и через несколько миллисекунд крутящий момент передается на колеса уже с другим передаточным отношением. Это обеспечивает плавную, комфортабельную и, прежде всего, исключительно быструю смену ступеней без малейшего разрыва тягового усилия. В сочетании со сверхмоторизацией 3-й серии BMW спортивная автоматическая коробка передач с двойным сцеплением обеспечивает динамические свойства, которых до сих пор удавалось достичь только на спортивных автомобилях с двигателем большой мощности.

### **3.3 Меньше выбросов, больше удовольствия за рулем – сейчас и в будущем: продан уже один миллион автомобилей, оснащенных концепцией BMW EfficientDynamics. Запуск программы BMW BluePerformance.**

Продолжая последовательно реализовывать стратегию развития BMW EfficientDynamics, концерн BMW Group и в 2009 модельном году претендует на роль мирового лидера по снижению показателей расхода и выбросов в области индивидуальной мобильности. BMW EfficientDynamics эффективнее всех аналогичных концепций других автомобилестроителей способствует постоянному уменьшению расхода топлива и вредных выбросов в дорожном движении. Это относится как к повышению эффективности, достигнутому в каждой отдельной новой модели, так и к общему балансу расхода и выбросов по всем автомобилям концерна BMW Group. С новым BMW 7-й серии, мировая премьера которого состоится на Mondial de l'Automobile 2008 в Париже, концепция BMW EfficientDynamics реализована теперь и в классе люкс – в том числе в новом BMW 730d, бесспорно самом эффективном автомобиле в сегменте. К лету 2008 года было продано уже более одного миллиона автомобилей, оснащенных актуальными разработками BMW EfficientDynamics, – успех с широчайшим эффектом для расхода топлива и выброса CO<sub>2</sub> в дорожном движении.

К 2009 модельному году число моделей BMW, у которых показатель CO<sub>2</sub> составляет максимум 140 граммов на километр, возрастет до 23. 23 модели BMW уже к осени 2008 будут отвечать требованиям нормы токсичности ОГ Евро-5. К ним относятся в том числе все варианты моделей новой 7-й серии BMW. Кроме того, новый BMW 330d, – также представленный на Mondial de l'Automobile 2008, – оснащенный опциональной технологией BMW BluePerformance, является первым автомобилем, который уже в 2009 модельном году выполнит требования нормы токсичности ОГ Евро-6, вводимой только в 2014 году. В Париже BMW представит также актуальные гибридные концепции, в которых интегрированное использование двигателя внутреннего сгорания и электропривода повысит как эффективность, так и динамику движения, причем намного больше, чем это было возможно до сих пор. В долгосрочной перспективе компания BMW делает ставку на использование регенеративно вырабатываемого водорода в качестве энергоносителя для автомобилей. То, что водородную технологию можно использовать в ежедневных поездках уже сегодня, подтверждает BMW Hydrogen 7 – первый водородный седан высшего класса.

### **Меньше выбросов CO<sub>2</sub>, больше динамики – в серийной комплектации каждой новой модели BMW.**

Впечатляющая цифра – один миллион проданных автомобилей, оснащенных актуальными функциями BMW EfficientDynamics, – демонстрирует уникально широкую сферу влияния стратегии развития. В отличие от других изготовителей BMW предлагает современнейшие меры, сокращающие расход топлива и выброс вредных веществ, к коим относятся рекуперация энергии торможения, система автоматического включения/выключения двигателя, индикация момента переключения скорости, использование вспомогательных агрегатов в зависимости от необходимости, интеллектуальное использование легких конструкций, активная аэродинамика, не только в отдельных сериях или специальных моделях. Напротив, технология, обеспечивающая удовольствие за рулем при сокращенных показателях расхода топлива и выбросов, входит в состав каждого нового BMW, являясь элементом базовой комплектации соответствующей модели.

В отличие от большинства конкурентов, гамма автомобилей BMW с исключительно низким выбросом CO<sub>2</sub> не ограничивается сегментом легковых автомобилей малого класса и компактных автомобилей. С BMW 520d немецкий производитель автомобилей класса премиум в 2009 модельном году предложит единственный автомобиль высшего среднего класса с выбросом CO<sub>2</sub> ниже 140 граммов на километр с классификацией Евро-5 в серийной комплектации. В 3-й серии BMW модель BMW 318d в версии седан и универсал, а также модели седан BMW 320d, универсал BMW 320d, купе BMW 320d и кабриолет BMW 320d будут иметь показатели CO<sub>2</sub> в диапазоне от 123 до 140 граммов на километр. Еще больше выбор моделей с особенно низким уровнем выбросов в 1-й серии BMW. Лидером в этой номинации является BMW 118d в 5-дверной и 3-дверной версиях, достигающий показателя CO<sub>2</sub> 119 граммов. Показатели ниже 140 граммов на километр имеют также новый кабриолет BMW 118d, BMW 120d в версиях 5-дверный, 3-дверный, купе и кабриолет, а также модели BMW 123d 5-дверный, BMW 123d 3-дверный и BMW 123d купе. Сюда же зачисляются модели с особенно эффективными вариантами бензиновых двигателей: как 5-дверная, так и 3-дверная версия BMW 116i с показателем 139 и BMW 118i с показателем 140 граммов на километр входят в список моделей с самым низким выбросом CO<sub>2</sub>.

### **Образцовая эффективность – без отказа от удовольствия за рулем.**

Благодаря концепции BMW EfficientDynamics концерн BMW во всех важных сегментах уже предлагает автомобили, имеющих самое благоприятное среди своих конкурентов соотношение мощности



и расхода топлива. При этом несравнимая эффективность этих моделей ни в коем случае не означает отказ от удовольствия за рулем, комфорта или безопасности. Это доказывают как BMW 520d (130 кВт/177 л.с.) в версии седан (5,1 литра на 100 километров, 136 граммов CO<sub>2</sub>/километр) и универсал (5,3 литра на 100 километров, 140 граммов CO<sub>2</sub>/километр), так и многочисленные модели купе и кабриолетов производителя автомобилей класса премиум. Так, новые варианты двигателей для кабриолета BMW 1-й серии впечатляющим образом демонстрируют сочетание невыразимой радости от вождения кабриолета BMW с высочайшей эффективностью. Новый кабриолет BMW 118d, приводимый в движение четырехцилиндровым дизельным двигателем мощностью 105 кВт/143 л.с., за 9,5 секунд разгоняется с нуля до 100 км/ч. Своим средним расходом топлива 4,9 литра на 100 километров в европейском тестовом цикле и выбросом CO<sub>2</sub> 129 граммов на километр он задает новые стандарты эффективности для открытых четырехместных автомобилей. В новом кабриолете BMW 123d мощность 150 кВт/204 л.с. обеспечивается четырехцилиндровым дизелем с регулируемым двойным турбонаддувом, позволяющим разгоняться с нуля до сотни всего лишь за 7,5 секунд. Его средний расход в европейском тестовом цикле составляет 5,4 литра на 100 километров, выброс CO<sub>2</sub> – 144 грамма на километр.

Привлекательную возможность наслаждаться радостью от вождения в духе времени предлагают и варианты купе и кабриолет BMW 3-й серии. 2,0-литровый четырехцилиндровый дизельный двигатель с цельноалюминиевым картером и системой впрыска Common-Rail с пьезофорсунками обеспечивает в купе BMW 320d и кабриолете BMW 320d спортивную динамичность при исключительно благоприятных показателях расхода топлива и выбросов. В купе BMW 320d двигатель мощностью 130 кВт/177 л.с. позволяет достичь показателей разгона 7,9 секунды, среднего расхода топлива 4,8 литра на сто километров и выброса CO<sub>2</sub> 128 граммов на километр. Кабриолет BMW 320d разгоняется с нуля до 100 км/час за 8,6 секунд, расходует в европейском тестовом цикле 5,3 литра на 100 километров и достигает выбросов CO<sub>2</sub> 140 граммов на километр.

Водители, желающие сочетать бескомпромиссное качество премиумного класса в высококачественной обстановке, ощущение динамики движения, замечательный дизайн с прогрессивной эффективной технологией привода, найдут свою мечту среди актуальных моделей и в более высоких сегментах. Вне конкуренции с точки зрения эффективности, например, купе BMW 635d. Единственный в мире Grand Turismo в своем классе, приводимый в движение дизельным

двигателем, благодаря своему среднему расходу топлива 6,9 литра достигает запаса хода около 1015 километров. В то же время такой же спортивный, как и представительный 2-дверный автомобиль способен разогнаться с нуля до 100 км/час всего лишь за 6,3 секунды.

Причиной тому служит дизельный двигатель, уникальный в мире по своим мощностным характеристикам и экономичности. 3,0-литровый рядный шестицилиндровый привод с системой впрыска Common-Rail и регулируемым двойным турбонаддувом, обладающий мощностью 210 кВт/286 л.с. при 4 400 об/мин. и максимальным крутящим моментом 580 Нм в диапазоне от 1 750 до 2 250 об/мин., является самым спортивным в мире двигателем своего класса. Исключительный агрегат используется также в кабриолете BMW 635d. В этой модели показатель разгона 6,6 секунд сочетается со средним расходом топлива 7,2 литра на 100 километров.

Эти параметры подчеркивают особое положение современной дизельной технологии BMW в сочетании с концепцией BMW EfficientDynamics. Такое сочетание позволяет установить новую всемирную планку эффективности и в сегменте моделей BMW X. Средний расход 8,2 литра в европейском тестовом цикле – такого показателя другие автомобилестроители достигают на автомобилях среднего класса. У BMW этот показатель достигается в куле Sports Activity с интеллектуальным полным приводом, Dynamic Performance Control, эксклюзивной атмосферой в салоне и впечатляющей внешней представительностью. BMW X6 xDrive30d достигает такой эффективности благодаря тоже 3,0-литровому рядному шестицилиндровому дизельному двигателю мощностью 173 кВт/235 л.с., который к тому же за 8,0 секунд разгоняет автомобиль с нуля до 100 км/час. Кроме того, для BMW X6 предлагается на выбор также и шестицилиндровый агрегат с регулируемым двойным турбонаддувом. С ним BMW X6 xDrive35d совершает разгон с нуля до 100 км/ч за 6,9 секунд, в то время как его средний расход топлива в европейском тестовом цикле составляет всего лишь 8,3 литра на 100 километров.

### **Сокращение выбросов CO<sub>2</sub>: BMW выполняет положения добровольного обязательства Ассоциации АСЕА.**

С такой гаммой особенно экономичных моделей, охватывающей все серии, концерн BMW Group вносит особенно эффективный вклад в сокращение выбросов CO<sub>2</sub>. На основании достигнутого благодаря BMW EfficientDynamics сокращения показателей расхода топлива и выбросов концерн BMW Group для своих марок сдержит основное обещание, данное в рамках добровольного обязательства

Ассоциации Европейских Производителей Автомобилей (ACEA). В этом обязательстве предусматривается в период с 1995 по 2008 гг. сократить расход, усредненный для всех моделей, выпускаемых всеми производителями, на 25 процентов. Усредненный расход моделей концерна BMW Group к концу 2008 будет на 25 процентов ниже показателя 1995 года.

Только в 2008 году повышение эффективности моделей BMW позволит в масштабах Европы сэкономить по сравнению с 2006 годом около 150 миллионов литров топлива и сократить выбросы CO<sub>2</sub> примерно на 373 000 тонн. Топлива, сэкономленного за счет преобразования в электрический ток посредством технологии BMW EfficientDynamics, хватило бы для снабжения электроэнергией примерно 780 000 человек в течение одного года.

**BMW 118d – победитель конкурса „World Green Car of the Year“;  
BMW Group – „самый устойчивый в мире автомобилестроитель“.**

Благодаря этим успехам программа BMW EfficientDynamics стала символом современной, перспективной разработки автомобилей. Признанная высокая эффективность пакета мер обеспечила программе BMW EfficientDynamics и оснащенным актуальной технологией автомобилям многочисленные награды. Актуальный пример – присуждение международного приза „World Green Car of the Year Awards“ 2008 года модели BMW 118d. До этого, наряду с BMW 118d и BMW 318d экологическим сертификатом института ÖKO-TREND за 2008 год был награжден и BMW 520d .

Особую награду программа BMW EfficientDynamics получила в 2007 году в рамках престижной немецкой автомобильной премии „Золотой руль“. Впервые проводился конкурс в специальной номинации „Зеленый руль“ для особенно экологичных технологий. Премию, присуждаемую жюри из экспертов совместно с читателями еженедельной газеты „Bild am Sonntag“, завоевала концепция BMW EfficientDynamics. Также и специальный журнал „auto, motor und sport“ отметил BMW EfficientDynamics премией Пауля Питча 2008 года за особенно инновационные разработки в автомобильном секторе. Определяющим фактором в обоих случаях было принципиальное значение стратегии проектно-конструкторских работ концерна BMW Group, широкое применение мер во всей гамме моделей и связанное с этим устойчивое воздействие на расход топлива и выбросы CO<sub>2</sub>.

Также и в международных масштабах уменьшенные показатели расхода топлива и выбросов в актуальных моделях находят широкое признание. Премию „Green Award“ присудил программе BMW EfficientDynamics британский специальный магазин „CAR“ за четкий, охватывающий все серии и чрезвычайно эффективный характер пакета мер. Аналогичную оценку дали эксперты издающегося также в Великобритании журнала „What Car?“, которые в поисках „зеленых героев“ („Green Heroes“) на автомобильном рынке объявили победителем сразу шесть моделей BMW Group, оснащенных мерами по снижению расхода и выбросов – каждого в своем сегменте. Согласно классификации британской Интернет-службы „Clean Green Cars“ выбросы CO<sub>2</sub> на зарегистрированных новых автомобилях марки BMW в первом полугодии 2008 были на 11,34 процентов ниже, чем в тот же период предыдущего года. Тем самым, согласно данным экспертов, специализировавшихся в области экологических технологий и сравнении показателей расхода и выбросов, концерн BMW добился самых больших успехов среди всех изготовителей многосерийных автомобилей.

К аналогичному выводу пришло и недавнее издание бюллетеня Environmental Defense Report в США. Согласно результатам независимых исследований по расходу топлива новыми автомобилями, проданными в США в период с 1990 по 2005 годы, концерн BMW Group намного сильнее, чем все остальные изготовители, форсировал сокращение расхода топлива и выбросов CO<sub>2</sub>. По их данным, немецкий производитель автомобилей класса премиум снизил выброс CO<sub>2</sub> в своей представительной выборке автомобилей за анализируемый период на 12,3 процента, одновременно увеличив число продаж в США в четыре раза. Занимающий второе место в этом списке изготовитель, по сравнению с BMW, сократил выбросы CO<sub>2</sub> всего лишь на 3 процента.

Программа BMW EfficientDynamics как определяющий фактор проектно-конструкторских работ, щадящее ресурсы производство и высокие социальные стандарты для сотрудников во всех предприятиях концерна позволили компании BMW Group укрепить свою выдающуюся позицию и в актуальном индексе Dow Jones Sustainability. Рейтинги, проводимый совместно Dow Jones Indizes, Stoxx Limited и агентством SAM со штаб-квартирой в Цюрихе, является самым важным в мире критерием предпринимательской ответственности. В третий раз подряд концерн BMW Group вошел в этот список как „самый устойчивый в мире автомобилестроитель“.

### **BMW EfficientDynamics – глобальная стратегия.**

На всех международных автомобильных рынках BMW предлагает в рамках действующих положений законодательства, а также существующих на рынке национальных и местных условий наиболее оптимальную технологию касательно динамики движения, экономичности и показателей вредных выбросов. Это относится, например, к предлагаемой в зависимости от страны линейке дизельных двигателей. Весьма популярная в Европе технология привода во многих других странах мира наталкивается на препятствия, прежде всего ввиду установленных законом ограничений. Так, например, в обширных районах Китая и в Японии потенциал эффективности актуальных дизельных агрегатов на данный момент не может быть использован на основании законоположений. Зато увеличения доли в рынке дизельных автомобилей компания BMW ожидает в США и Канаде. Там 2008 год является годом введения на рынок двигателя BMW AdvancedDiesel с технологией BMW BluePerformance. 3,0-литровый рядный шестицилиндровый двигатель мощностью 265 л.с., оснащенный регулируемым двойным турбонаддувом и устанавливаемый в BMW X5 xDrive35d и BMW 335d, оборудован системой SCR для снижения содержания окислов азота (NO<sub>x</sub>). Это позволяет соблюдать особенно требовательные показатели предельно допустимых выбросов в Калифорнии и других штатах Америки, обеспечивая широкомасштабное внедрение дизеля BMW Advanced с технологией BMW BluePerformance, – так называемой 50-штатной модели.

Параллельно с введением на рынок в США и Канаде первых дизельных двигателей BMW впервые представит на Mondial de l'Automobile технологию BMW BluePerformance и для европейских автомобильных рынков. В новом BMW 330d с опциональной технологией BMW BluePerformance накопительный катализатор NO<sub>x</sub> настолько сокращает содержание окислов азота, что требования для классификации автомобиля по запланированной на 2014 год норме токсичности ОГ Евро-6 выполняются уже сегодня.

### **„Best of Hybrid“: индивидуальные решения для получения эффективности и удовольствия за рулем.**

На Mondial de l'Automobile 2008 будут представлены также и среднесрочные планы по продолжению стратегии развития BMW EfficientDynamics. Использование гибридной технологии позволит освоить дополнительные потенциалы эффективности. Концерн BMW разрабатывает обширную модульную гибридную систему, чтобы иметь возможность предлагать индивидуальное решение, оптимальное для конкретной модели („Best of Hybrid“). Два примера

таких решений будут продемонстрированы в Париже: BMW Concept 7-й серии ActiveHybrid с восьмицилиндровым бензиновым двигателем и встроенным в картер электродвигателем в качестве вспомогательного источника привода, а также BMW Concept X6 ActiveHybrid, в котором восьмицилиндровый двигатель комбинируется с электроприводом с помощью инновационной двухрежимной активной коробки передач.

В обоих случаях динамические качества автомобиля повышаются, а расход топлива значительно сокращается. В отличие от имеющихся сегодня гибридных моделей повышение эффективности реализуется как в условиях городского движения, так и в дальних поездках. Впервые технология BMW ActiveHybrid будет продемонстрирована в серийном автомобиле уже в 2009 году.

Эта модель позволит реализовать типичное для BMW ощущение движения впервые в сочетании с гибридной технологией привода. При этом первый BMW среди гибридных автомобилей особенно ярким образом воплотит в себе целевую установку стратегии развития BMW EfficientDynamics. BMW ActiveHybrid во всех дорожных ситуациях обеспечивает значительное сокращение показателей расхода топлива и выбросов по сравнению с аналогичным автомобилем, работающим только с двигателем внутреннего сгорания. Одновременно эта уникальная концепция привода обеспечивает намного более высокую динамику движения, чем у традиционных гибридных автомобилей, выдерживая таким образом и в этой области типичную для марки характеристику BMW.

### **Инновационные концепции для мобильности завтрашнего дня.**

В рамках стратегии BMW EfficientDynamics концерн BMW Group форсирует также научно-исследовательские и испытательные проекты по другим перспективным концепциям привода. Так, например, уже в этом году будут проводиться различные серии технических экспериментов в области альтернативного привода завтрашнего дня. С этой целью будут, в частности, подготовлены несколько сот автомобилей марки MINI с электроприводами. В ходе экспериментов будут приобретены первые сведения о том, как можно эффективно реализовать индивидуальную мобильность на основе автомобилей, работающих только на электроэнергии. Цель состоит также и в том, чтобы связать радость вождения с мощным электрифицированным приводом, реализовав при этом мобильность практически без вредных выбросов.

Дополнительно BMW Group работает над инновационными концепциями автомобилей для использования в метрополиях на разных глобальных рынках. При этом учитываются специфические требования к мобильности в индустриальных густонаселенных районах будущего.

**Опция будущего может использоваться уже сегодня:  
водород завоевывает дорогу.**

С целью сохранения возможности неограниченного автомобильного передвижения BMW Group делает ставку также на использование регенеративно вырабатываемого водорода, преследуя тем самым видение о езде без выброса CO<sub>2</sub>. Благодаря модели BMW Hydrogen 7 перспективное использование водорода в качестве энергоносителя для индивидуальной мобильности уже сегодня становится реальностью. Первый в мире седан класса люкс на водородном приводе, предназначенный для использования в условиях ежедневной эксплуатации, был изготовлен мелкой серией в количестве 100 штук и предоставлен в распоряжение избранным представителям политических, экономических и общественных кругов. За короткое время эти пионеры проделали на BMW Hydrogen 7 уже более 2 миллионов километров в Европе, США и других регионах мира. Интенсивное, близкое к практике использование водородного седана служит доказательством тому, что данная концепция привода способна справиться с требованиями ежедневной эксплуатации, являясь таким образом реалистической опцией для будущего.

BMW Hydrogen 7 оснащен бивалентным двенадцатицилиндровым двигателем внутреннего сгорания. Мотор вырабатывает мощность в 191 кВт/260 л.с. и способен сжигать в одних и тех же цилиндрах на выбор водород или бензин. Переход с одного режима на другой возможен в любое время и осуществляется нажатием на кнопку. В водородном режиме BMW Hydrogen 7 может пройти более 200 километров, остальные 500 километров седан проходит на бензине. Таким образом BMW Hydrogen 7 обеспечивает широкую мобильность, в том числе на большом расстоянии до следующей заправочной станции, не утрачивая пригодности к ежедневной эксплуатации, практической ценности и радости вождения.

### 3.4 Впечатляющие инновации и высшая эффективность во всех сегментах: BMW в 2009 модельном году.

Введение на рынок нового BMW 3-й серии и нового BMW 7-й серии, а также новейшие результаты стратегии развития BMW EfficientDynamics находятся в центре внимания в преддверии 2009 модельного года. Кроме того, к осени 2008 года BMW представит и в других сериях много новшеств, которые существенно повысят привлекательность соответствующих моделей. Сюда относятся не только новые варианты дизельного мотора для кабриолета BMW 1-й серии, внедрение для всех серий новой системы управления BMW iDrive и новые варианты для BMW X3, но и презентация нового спортивного пакета для BMW 6-й серии и новых услуг системы BMW ConnectedDrive. Автопроизводитель BMW первым с мире сделал возможным неограниченное пользование Интернетом в автомобиле. Доступ к Интернету из системы BMW ConnectedDrive предлагается как специальная оснастка для всех моделей BMW 7-й, BMW 6-й, BMW 5-й, BMW 3-й и BMW 1-й серий.

#### **Больше эффективности, больше динамики: кабриолет BMW 118d с двигателем „World Green Car of the Year“ 2008 года, кабриолет BMW 123d с уникальным в мире четырехцилиндровым дизельным двигателем с регулируемым двойным турбонаддувом.**

Расширение гаммы двигателей для кабриолета BMW 1-й серии позволяет сочетать наслаждение поездкой под открытым небом с образцовой эффективностью. Вслед за уже успешно введенным кабриолетом BMW 120d в 2009 модельном году будут представлены на выбор варианты кабриолета BMW 118d и кабриолета BMW 123d. Дизельный четырехцилиндровый двигатель на 2,0 литра с цельноалюминиевым картером и системой непосредственного впрыска Common-Rail третьего поколения предлагается и для кабриолета BMW 1-й серии с тремя ступенями мощности.

Базовый вариант приводится в движение двигателем 105 кВт/143 л.с. модели BMW 118d, удостоенной в 2008 году приза „World Green Car of the Year“. Он разгоняется с нуля до 100 км/ч за 9,5 секунд, а со средним расходом 4,9 литра на 100 км в европейском тестовом цикле и выбросом CO<sub>2</sub> в количестве 129 г/км он устанавливает новые масштабы для открытых четырехдверных автомобилей. В новом кабриолете BMW 123d первый в мире цельноалюминиевый дизельный двигатель, мобилизующий удельную мощность более 100 л.с. на литр рабочего объема, обеспечивает блестящую тяговую силу при



впечатляющей эффективности. Пьезофорсунки подают топливо на давлении до 2 000 бар в четыре камеры сгорания. Технология двойного регулируемого турбонаддува Variable Twin Turbo вызывает мгновенно возникающую и продолжительную тягу. При этом создается мощность 150 кВт/204 л.с. и максимальный крутящийся момент 400 Нм. Кабриолет BMW 123d разгоняется всего лишь за 7,5 секунд с нуля до 100 км/ч. Его средний расход в европейском тестовом цикле составляет 5,4 литра на 100 километров, выброс CO<sub>2</sub> – 144 г/км.

### **Усовершенствованная система BMW iDrive: еще более четкая структура, еще более интуитивное обслуживание.**

В 2009 модельном году компания BMW в пределах всех серий расставляет новые акценты в усовершенствовании своей передовой концепции индикации и управления iDrive. Новое поколение iDrive, которое отличается, прежде всего, новым дизайном контроллера, клавишами прямого выбора, оптимизированной структурой меню и инновационной техникой отображения информации, будет параллельно представлено в новых BMW 7-й серии и в новых BMW 3-й серии, и, кроме того, уже осенью 2008 года будет введено в моделях BMW 6-й, BMW 5-й и BMW 1-й серий.

В новом поколении iDrive компания BMW последовательно соблюдает принцип четкого разделения элементов управления и индикации, введенного в предшественнике нового BMW 7-й серии. В зависимости от модели и оснащения через iDrive активируются и управляются важнейшие функции развлечения, коммуникации, навигации и комфорта. Новый контроллер iDrive обеспечивает в эргономически оптимальной позиции на центральной консоли удобный и интуитивный выбор и активацию функций стандартными вращательными, нажимающими и наклонными движениями.

Другим новшеством являются семь кнопок прямого выбора в зоне контроллера. Они обеспечивают прямой доступ к важнейшим опциям меню; благодаря осязаемо различной форме кнопок их можно обслуживать без зрительного контакта. Кнопка MENU активирует основное меню. Кнопки CD, RADIO, TEL и NAVI осуществляют мгновенный переход к одной из первых четырех опций, указываемых в основном меню. Кнопка OPTION обеспечивает доступ к дальнейшим функциям внутри соответствующего меню по аналогии с правой клавишей мыши на компьютере. Кнопка BACK отменяет последний выполненный шаг управления.

Для моделей BMW 1-й серии и BMW 3-й серии система управления iDrive предлагается в комбинации с опциональными навигационными системами. Для оптимального отображения пунктов меню, графики и географических карт в 2009 модельном году также и для BMW 1-й серии будет использоваться вместо откидного дисплея жестко установленный дисплей управления. Дисплей управления во всех моделях BMW находится на одном уровне с комбинацией приборов и может просматриваться с оптимального расстояния как водителем, так и передним пассажиром.

В комбинации с навигационной системой Professional используется, кроме того, новая технология отображения информации с оптимизированной структурой меню. Своим очень высоким разрешением, увеличенным по сравнению с предыдущим поколением iDrive в четыре раза (1280 x 480 пикселей), дисплей предлагает существенно улучшенную возможность изображения детальной графики. Списки меню передаются белым шрифтом на черном фоне; эффектные символы, современная графика и ясная цветовая гамма выгодно отличают стиль воспроизведения. Плоские структуры меню и знакомая из компьютерной техники систематика следующих друг за другом страниц облегчают ориентацию и упрощают быстрый доступ к желаемым опциям. Визуальная помощь в управлении, как, например, отображение на дисплее символа контроллера с доступными функциями управления, делает обслуживание еще более ясным и обозримым. Набор названий населенных пунктов и улиц, а также ввод телефонных номеров осуществляется с помощью кругообразного „спеллера“.

Полноэкранное отображение карт в навигационной системе Professional предлагает несравненно точный, детальный обзор проезжаемой местности. Не только карты местности, но и отдельные символы достопримечательностей, так называемые Points of Interest, отображаются с помощью трехмерной графики. Таким образом, реалистичное отображение карт с изображением рельефа местности при поездке по горным ландшафтам помогает однозначно понять рекомендации по маршруту. При более малых масштабах карты до 25 метров дополнительную помощь в ориентации, особенно в метрополиях, теперь предлагает интегрированное, трехмерное отображение близлежащих зданий. При задании навигационной цели с помощью списка населенных пунктов на дисплее уже во время выбора дополнительно появляется фрагмент карты к каждой предложенной цели. Таким образом на основе географических указаний можно легко различить населенные пункты с одинаковым названием.

Оптимальный комфорт для путешествий предлагает, кроме того, плановик маршрута с функциями гида. Плановик собирает различные цели в индивидуальный маршрут и автоматически вызывает их во время поездки. Благодаря поддержке виртуального гида система по желанию выбирает самые красивые отрезки пути. Кроме того, водитель может интегрировать в план маршрута и выбранные им промежуточные остановки.

Альтернативно к полноэкранному отображению на дисплее управления можно активировать вспомогательное окно, на которое выводятся дополнительные изображения независимо от основной карты. Содержание вспомогательного окна заказчик может установить с помощью заданной выборки. Специальный вид карты в меню «Указать состояние на дороге» предлагает своевременный комфорт не только для поездки по городу. В этом виде актуальные сведения о пробках отмечаются на участках дорог красным цветом.

Сокращенное время доступа обеспечивается хранением навигационных данных на установленном в автомобиле жестком диске объемом 80 Гб. Носитель информации может использоваться также и в качестве музыкального архива с памятью ёмкостью почти 13 Гб. С этой целью музыкальные файлы можно переписать на жесткий диск с CD, внешнего MP3-плеера или USB-накопителя. Тогда музыкальные файлы будут всегда при водителе и ему не нужно будет брать с собой компакт-диски и другие внешние носители информации.

Функциональность хорошо зарекомендовавших себя фаворитных кнопок на центральной консоли была еще больше расширена. Наряду с радиостанциями, телефонными номерами и навигационными целями с помощью этих восьми кнопок теперь можно сохранять и выбирать напрямую вызываемые через систему iDrive пункты меню – например, карты или телефонно-адресную информацию.

**Мировая премьера BMW ConnectedDrive: неограниченное пользование Интернетом в автомобиле, расширенная функция экстренного вызова и новые дистанционные функции.**

В 2009 модельном году объем предлагаемых в пакете BMW ConnectedDrive телеинформационных и онлайн-услуг будет еще больше расширен. Автопроизводитель BMW первым в мире предлагает в качестве опции неограниченное пользование Интернетом в автомобиле. Доступ в Интернет для BMW 7-й, BMW 6-й, BMW 5-й, BMW 3-й и BMW 1-й серий предлагается как специальное оснащение по привлекательному безлимитному тарифу 12,50 евро в месяц.

Передача данных базируется на технологии EDGE (Enhanced Data Rates for GSM Evolution), которая в отличие от UMTS охватывает большие территории и работает в три-четыре раза быстрее, чем стандарт мобильной связи GPRS.

Основу для пользования Интернетом в автомобиле составляет усовершенствованная система iDrive. При этом контроллер в своей функции похож на обычную компьютерную мышь. На дисплее могут отображаться Интернет-страницы с высоким разрешением. Дополнительная функция позволяет увеличивать фрагменты содержания экрана для выделения определенных деталей. Из сообщений безопасности вывод Интернет-страниц на дисплей – аналогично всем моделям BMW, имеющим ТВ-функцию, – возможен только на стоящем автомобиле. Через заказываемую опционально систему Fond-Entertainment Professional пассажиры на задних сиденьях могут пользоваться Интернетом и во время поездки.

Предлагаемая в комбинации с навигационной системой Professional и комплектом подготовки под мобильный телефон с интерфейсом Bluetooth услуга BMW Assist охватывает теперь и расширенную функцию экстренного вызова от BMW ConnectedDrive. Благодаря этой функции служба скорой помощи еще до прибытия на место происшествия получит подробную информацию об аварии и возможных повреждениях пассажиров и сможет заранее подготовить адекватную медицинскую помощь. Поскольку поступившая в Call-центр BMW информация охватывает не только точное местонахождение автомобиля, номер мобильного телефона, номер шасси, тип автомобиля и его цвет, но и собранные датчиками в автомобиле данные, дающие сведения о характере и силе столкновения. При этом можно сразу определить, было ли это фронтальное, заднее, боковое или множественное столкновение и имел ли место переворот автомобиля. Наряду с автоматической выдачей сигнала возможна и ручная активация экстренного вызова. Водитель или пассажир будут сразу соединены с Call-центром BMW.

В будущем прямую помощь через Call-центр BMW система BMW ConnectedDrive будет предлагать и в тех ситуациях, где до сих пор требовался вызов аварийной службы. Это станет возможным, благодаря услуге BMW Assist с дистанционными функциями. Сервисная служба BMW только в Германии выезжает до 7 000 раз в году, чтобы открыть нечаянно запертые автомобили. Любо ключ от машины остался лежать в закрытом багажнике, либо дети закрылись в машине. В будущем в таком случае будет достаточно позвонить в Call-центр BMW. После однозначной идентификации автомобиля его

можно будет открыть дистанционным путем. Таким же образом можно будет попросить сотрудника Call-центра BMW запереть автомобиль. И тогда можно быть спокойным и уверенным, что машина, в спешке оставленная в аэропорту, действительно заперта. Еще одной функцией этой новой услуги от BMW ConnectedDrive является дистанционное управление кондиционером, предлагаемое эксклюзивно для BMW 7-й серии. С помощью этой функции можно коротким звонком по телефону установить перед поездкой приятную температуру в салоне.

### **Новый адаптер Snap-In с разъемом USB для Apple iPhone и других смартфонов**

Для полной интеграции современных моделей смартфонов в автомобиль в 2009 модельном году в программе аксессуаров предлагается новый адаптер Snap-In, а также подходящая типовая плата USB в качестве специальной оснастки. С помощью опции расширенной интеграции музыкального плеера в мобильный телефон можно будет использовать коммуникационные и развлекательные функции соответствующего мобильного телефона и управлять ими через систему управления iDrive. Номера телефонов и музыкальные произведения, сохраненные в смартфоне, отображаются на дисплее управления автомобиля. Водитель будет иметь постоянный доступ как к телефонной функции, так и к функции MP3-плеера внешнего прибора. Кроме того, обеспечивается электропитание смартфона и прием через автоантенну. Новый интерфейс пригоден для интеграции мобильных телефонов Apple iPhone, Sony Ericsson K850i и Nokia 6500c.

### **BMW X3 в 2009 модельном году: новые варианты подчеркивают премиумный характер модели SAV, проданной в количестве 500 000 штук.**

Законодатель мод и бестселлер одновременно – это BMW X3. Цифра 500 000 проданных экземпляров подтверждает популярность этого чрезвычайно маневренного автомобиля класса Sports Activity Vehicle. Доказательством служит также и его победа по результатам исследований J. D. Power „Customer Satisfaction Index“ (Индекс удовлетворенности клиентов) в 2008 году. В 2009 модельном году его привлекательность существенно возрастет за счет новых опций оснащения, а также благодаря двум великолепным вариантам. BMW X3, имеющий 6 вариантов двигателя со спектром мощности от 110 кВт/150 л.с. до 210 кВт/286 л.с., с осени 2008 года будет представлен с новым еще более изысканным выбором материалов для отделки салона, с расширенным пакетом мест хранения, а также с новыми опциями наружной окраски, интерьерных вставок и легкосплавных дисков.

Современная аура и спортивная маневренность BMW X3 особенно отчетливо подчеркивается в варианте Lifestyle. Для наружной окраски предлагается новый цвет спейс-серый металл, а также девять новых тонов. Неизгладимое впечатление усиливают 18-дюймовые легко-сплавные диски с двойными спицами в BMW X3 xDrive 35d, а также диски с V-образными спицами в 17-дюймовом формате для всех остальных вариантов. Кожаное рулевое колесо, сиденья с комбинированной обивкой из ткани и кожи Pearlpoint/Pearl, а также черные чехлы рычага переключения передач и рычага включения стояночного тормоза создают в салоне атмосферу спортивной элегантности. Неординарный дизайн завершают интерьерные вставки цвета спейс-серый металл, альтернативно к нему можно выбрать четыре других варианта. За дополнительную плату для варианта Lifestyle BMW X3 можно заказать кожаную обивку модели Невада, а также иные легкосплавные диски из программы оснастки и аксессуаров для модели SAV.

В варианте Exclusive BMW X3 непревзойденное качество отделки интерьера комбинируется с особенно изысканным стилем. Снаружи эти свойства идеально подтверждает новый цвет минерально-зеленый металл, эксклюзивно созданный для этого варианта. На выбор предлагаются еще девять других тонов. В добавок 18-дюймовые легкосплавные диски с изящным дизайном Y-образных спиц эффектно подчеркивают уверенный характер модели SAV. Динамическими характеристиками BMW X3 можно наслаждаться в особенно роскошной обстановке варианта Exclusive. Этому способствуют, в частности, базовые, спортивные или комфортные сиденья с обивкой из кожи Невада, кожаное рулевое колесо, подлокотник спереди, а также интерьерные вставки из благородного светлого орехового дерева. Для повышения безопасности и комфорта вариант Exclusive включает в себя также ксенонные фары, установку очистки фар, дождевой датчик и световой пакет.

Четырехцилиндровые модели BMW X3 в комбинации с этими двумя вариантами дополнительно оснащаются прутками „ноздрей“ цвета графит металл, а также овальной выпускной трубой для выхлопных газов. Опционально оба варианта можно дополнить пакетом Comfort Paket Plus, а также специальной оснасткой BMW Individual для обустройства интерьера.

## **Модели BMW X и полноприводные варианты BMW 5-й и 3-й серий: новая структура названий еще сильнее выделяет BMW xDrive.**

Как для самого успешного автомобиля класса Sports Activity Vehicle – BMW X5, так и для первого в мире купе класса Sports Activity Coupé – BMW X6 – в 2009 модельном году предлагаются новые цвета окраски, новая обивка, интерьерные вставки и варианты колесных дисков, обеспечивающие целенаправленную индивидуализацию соответствующей модели. Для BMW X6 предлагается, кроме того, новая индивидуальная композиция оснастки BMW Individual.

Также с осени 2008 года будет введена единая структура названий для моделей всех членов семейства BMW X. Например, для BMW X5 и BMW X3 будет использоваться название, уже практикуемое в BMW X6, определенное в зависимости от мощности двигателя и точно указывающее на интеллектуальный полный привод BMW xDrive. Самый мощный вариант большого SAV будет с осени 2008 года иметь обозначение BMW X5 xDrive48i. К нему присоединятся модели BMW X5 xDrive30i, BMW X5 xDrive35d и BMW X5 xDrive30d. У второй версии Sports Activity Vehicle бензиновые варианты носят названия BMW X3 xDrive30i, BMW X3 xDrive25i и BMW X3 xDrive20i. Дизельные варианты называются BMW X3 xDrive35d, BMW X3 xDrive30d и BMW X3 xDrive20d.

Чтобы и визуально подчеркнуть большое значение интеллектуальной полноприводной системы для динамики движения, тяги и стабильности, все модели получают по-новому оформленную надпись „xDrive“ на передних боковинах. Эта надпись на полноприводных моделях BMW 5-й и 3-й серий четко разграничивает их по отношению к автомобилям с заднеколесным приводом. Названия моделей полноприводных автомобилей этих серий будут тоже изменены согласно новой структуре. Так супермощная полноприводная модель BMW 5-й серии впредь будет называться BMW 530i xDrive. Предлагаемая с сентября 2008 года первая четырехцилиндровая модель BMW 3-й серии с полным приводом носит название BMW 320d xDrive.

### **BMW 6-й серии:**

#### **эксклюзивная динамика с новым спортивным пакетом.**

Непередаваемое чувство удовольствия за рулем в моделях BMW 6-й серии возрастет в 2009 модельном году за счет дополнения серийного оснащения высококачественной окраской, обивкой и интерьерными вставками, а также благодаря увеличению выбора заказываемых опционально, легкосплавных дисков и индивидуального

пакета оснастки BMW Individual. Кроме того, динамичный характер автомобилей проявится еще интенсивней с использованием богатого спортивного пакета как для купе BMW 6-й серии, так и для кабриолета BMW 6-й серии.

Спортивный пакет включает спортивную ходовую часть типа M, 19-дюймовые легкосплавные диски, систему выпуска ОГ с самобытным звуковым характером для BMW 650i и выпускными трубами цвета темного хрома, а также новый дизайн капота с характерными стреловидными контурами. Для окраски предлагается на выбор семь цветов. Для завершения внешнего вида из программы BMW Individual предлагаются глянцевые молдинги Shadow Line для средней стойки кузова, вставка в нижней части двери, молдинги по периметру боковых окон. Спортивные сиденья с обивкой из трех предлагаемых на выбор вариантов кожи, кожаное рулевое колесо в M-стиле, интерьерные вставки в исполнении алюминий с продольным шлифом, обшивка потолка антрацитового цвета из программы BMW Individual и световой пакет подчеркивают спортивную атмосферу в салоне.

### **BMW 5-й серии:**

#### **сокращенные выбросы, увеличенная эксклюзивность.**

BMW 5-й серии в 2009 модельном году укрепит свою репутацию как воплощение эффективности и удовольствия за рулем в категории высшего среднего класса. Убедительнее, чем любой другой автомобиль этого сегмента, BMW 5-й серии комбинирует динамические качества с образцовой экономичностью и в очередной раз оптимизированным показателем выбросов. Особенно BMW 520d, имевший в европейском тестовом цикле средний расход 5,1 литра на 100 километров и выбросы CO<sub>2</sub> 136 г/км (универсал BMW 520d: 5,3 литра, 140 граммов), оказался вне конкуренции в своем сегменте. Он является единственным автомобилем в своем классе, достигшим показателя CO<sub>2</sub> менее 140 г/км. Таким образом, он уже к осени 2008 года будет в серийной комплектации отвечать норме токсичности ОГ Евро-5. Независимо от моторизации, все варианты BMW 5-й серии стали еще более привлекательными благодаря новым особенностям оснащения. Новая обивка салона, интерьерные вставки и опционально предлагаемая композиция из программы BMW Individual позволяют подчеркнуть как современный, так и изысканный стиль седана и универсала.



### **BMW 1-й серии:**

#### **еще более инновационный, еще более изысканный.**

Нацеленная на динамику движения концепция привода, премиумный характер, многочисленные особенности оснастки, базирующиеся на самых высоких современных технологиях из более высоких сегментов и являющиеся для автомобиля этого класса уникальными, делают BMW 1-й серии исключительным явлением в своем сегменте. Это касается и 3-дверной и 5-дверной моделей, и купе и кабриолета. В 2009 модельном году привлекательность этой серии увеличится не только за счет новых вариантов моторов для кабриолета BMW 1-й серии и нового поколения опциональной системы BMW iDrive, но и благодаря инновационным опциям оснастки. С осени 2008 года 5-дверная и 3-дверная модели серийно комплектуются оптимизированными активными спинками сидений и подголовниками для передних сидений. В качестве специальной оснастки впервые предлагается ассистент дальнего света от BMW для всех моделей BMW 1-й серии. Кроме того, список специальной оснастки дополняют обогрев рулевого колеса и комплект подготовки под мобильный телефон с интерфейсом Bluetooth. Выбор цветов окраски кузова был дополнен цветом спейс-серый металлик, новинкой являются также интерьерные вставки в стиле лощеного серебра.

#### **Седан BMW M3: новый дизайн задних фонарей и оптимизированный комфорт управления в салоне.**

Оптимально подготовленным и в наилучшей форме входит в 2009 модельный год супермощный спортивный автомобиль BMW M3. После успешного введения на рынок моделей купе BMW M3, седана BMW M3 и кабриолета BMW M3 и презентации уникальной M-коробки передач с двойным сцеплением с системой Drivelogic, к осени 2008 года привлекательность всех трех автомобильных вариантов повысится за счет целенаправленного акцентирования интерьерного дизайна и повышения комфорта управления. Новое поколение системы управления BMW iDrive нашло свое место и в оснащении модели BMW M3. Экстерьер седана BMW M3 дополняется также задними фонарями нового дизайна.

Аналогично седану BMW 3-й серии в 2009 модельном году 4-дверный BMW M3 приобретет двойные задние фонари с фирменным L-образным контуром. Выразительно и оригинально смотрятся две питаемых светодиодами световых полосы для задних фонарей, а также указатели поворота со светодиодной техникой. Новый внешний облик задней части завершается модификациями амортизатора и задней крышки. Улучшения в салоне охватывают решетку свежего

воздуха новой формы в центре кокпита, новое место для хранения вещей под подлокотником на центральной консоли, вставки перламутрово-хромового цвета для центра регулировки освещения.

Кнопка переключения Start-/Stop такого же перламутрово-хромового цвета и новой формы, а также поворотный регулятор кондиционера используются не только в седане BMW M3, но и в купе, и в кабриолете. Новая система iDrive обеспечивает во всех моделях BMW M3 еще более простое и интуитивное управление основными развлекательными, коммуникационными, навигационными и другими функциями. Новый контроллер и находящиеся в его зоне кнопки прямого выбора обрамлены новой рамкой для центральной консоли. В комбинации с опциональной навигационной системой Professional в 2009 модельном году BMW M3 будет оснащаться 8,8-дюймовым дисплеем управления. Графическое изображение с высоким разрешением и оптимизированная структура меню облегчат ориентацию при выборе и активации желаемых функций.

К осени 2008 года расширится выбор цветов для окраски кузова BMW M3. Цвет спейс-серый металлик теперь предлагается и для седана BMW M3. Новым в программе для всех трех вариантов автомобиля является цвет синий Ла-Манш.

### **BMW M5 и BMW M6:**

#### **новое наружное зеркало заднего вида с увеличенным полем зрения, новая система BMW iDrive, еще большая эффективность.**

Благодаря новым деталям оснастки, а также оптимизации в области безопасности, комфорта и эффективности, в 2009 модельном году укрепится субстанция моделей BMW M5, универсала BMW M5, купе BMW M6 и кабриолет BMW M6. Супермощные спортивные автомобили с V10-мотором и мощностью 373 кВт/507 л.с. серийно оснащены системой рекуперации энергии торможения и отсоединяемым компрессором кондиционера. Это две особенности, разработанные в рамках программы BMW EfficientDynamics. Кроме того, новый легководный подшипник редуктора заднего моста отличается своей оптимизированной для сил трения конструкцией, что также способствует повышению эффективности.

Новым поколением системы управления BMW iDrive будут серийно комплектоваться модели седан, универсал, купе и кабриолет. Еще один плюс в аспекте безопасности обеспечивает для всех четырех

моделей новое наружное зеркало заднего вида с увеличенным полем зрения. Цветовая гамма теперь включает также карбон-черный металл.

### **Пакет Competition для купе BMW M6.**

Как топ-спортсмен на пути к новым топ-результатам предстанет в 2009 модельном году купе BMW M6. С новым пакетом Competition этой 2-дверной модели удастся отточить свой профиль, постоянно нацеленный на высокие достижения. Пакет Competition состоит из по-новому настроенной ходовой части, включая понижение кузова на 12 миллиметров на передней оси и на 10 миллиметров на задней оси, согласованные системы регулирования ходовой части, кованые алюминиевые диски с двойными спицами. Эти модификации станут существенно ощутимы на дороге. В отношении внешнего вида пакет Competition тоже имеет свои впечатляющие особенности. Новый контур капота с двумя величественными прецизионными линиями намекает на улучшенные динамические свойства автомобиля.

## 3.5 Законодатели мод и носители инноваций: модели BMW X.

Новая категория автомобилей, новое ощущение движения, новое понимание спортивности – всё это связано с буквой Икс (X). С введением на рынок BMW X5 и сопутствующим ему основанием сегмента Sports Activity Vehicle (SAV) изготовитель автомобилей класса премиум в очередной раз представил инновационную концепцию автомобилей, не поддающуюся зачислению в традиционные категории, уникально комбинирующую друг с другом различные качества. Сегодня в портфеле BMW имеется уже три модели X – каждая сама по себе с независимым характером, уникальным потенциалом носителя инноваций и вдохновителя для расширенной конкурентной среды в области полноприводных автомобилей. BMW выразительнее и шире, чем все другие производители аналогичных автомобилей, демонстрирует как в серийных моделях BMW X6, BMW X5, BMW X3, так и в изготовленных на их базе концептах, какие возможности касательно динамики движения, безопасности и эффективности открываются в этом сегменте.

Такими же впечатляющими, как динамические характеристики, являются и показатели эффективности актуальных моделей BMW X. Благодаря стратегии BMW EfficientDynamics обе версии Sports Activity Vehicle и версия Sports Activity Coupé оснащены самой современной в мире технологией двигателя и непревзойденным количеством функций по сокращению расхода и вредных выбросов. В результате модели BMW и в этом сегменте обеспечивают бесспорно самое благоприятное соотношение располагаемой мощности и расхода топлива. В европейском тестовом цикле, например, BMW X3 xDrive20d мощностью 130 кВт/177 л.с. достигает среднего расхода топлива 6,5 литров на 100 километров. И у BMW X6 xDrive35d с шестицилиндровым дизельным двигателем мощностью 210 кВт/286 л.с. расход составляет 8,3 литра на 100 километров – уникально низкий показатель для автомобиля его категории и класса мощности.

### **Sports Activity Vehicle:**

#### **концепция успеха с разнообразными перспективами.**

Уже BMW X5 первого поколения, дебютировавший в 1999 на международном салоне North American International Auto Show (NAIAS) в Детройте, имел коммерческий успех благодаря своим уникальным возможностям. Первый внедорожник от BMW заметно превосходил все аналогичные автомобили конкурентов, в частности, благодаря своим

динамическим характеристикам. Такое, типичное для марки BMW, акцентирование позволило создать не имеющую конкуренции линейку продуктов в динамично развивающемся сегменте рынка – идеальный фундамент для продолжающейся и сегодня истории успеха и для многообразных перспектив на будущее моделей BMW X.

В результате усовершенствования концепции автомобилей Sports Activity Vehicle в прошлые годы образовалось разнообразное семейство моделей. В 2004 году был введен BMW X3 – вторая модель SAV с компактными габаритами, проданная с тех пор уже в количестве более 500 000 штук. До сего дня это единственная предлагаемая премиумная модель в сегменте. BMW X5 предлагается уже во втором поколении: в США с осени 2006 года, а с начала 2007 года и в Европе и других регионах мира. С моделью BMW X6 немецкий производитель премиум-класса в этом году в очередной раз положил начало новой категории автомобилей. В первом в мире купе Sports Activity Coupé динамический потенциал моделей BMW X выражается с непревзойдённой последовательностью. В семействе BMW X вновь ожидается прибавление: объявленная уже разработка следующей модели X для сегмента ниже BMW X3 станет очередным новаторским достижением компании BMW. На данный момент продано уже более 1,25 миллиона моделей BMW X. Модели SAV вносят значительный вклад в укрепление актуального статуса BMW как самого успешного в мире производителя, предлагающего полноприводные автомобили класса премиум.

**BMW X5: бесподобная послушность в управлении,  
неповторимый дизайн, непревзойдённая надёжность.**

Уже с первым BMW X5 была убедительным образом реализована инновационная концепция автомобилей Sports Activity Vehicle. До того времени среди внедорожников не имелось аналогичной послушности в управлении. Впервые просторный BMW X5 с постоянным приводом на все колеса объединил в себе динамические свойства седана BMW с уверенной мобильностью в стороне от дорог с твёрдым покрытием. Не менее очаровательно действовал дизайн BMW X5 своим смелым расширением известного до тех пор оформительского спектра. Пропорции кузова модели SAV заметно отличали его от всех остальных автомобилей BMW. Сила и подвижность четко выражались в экстерьере. Еще одной броской чертой было повышенное положение сиденья, сразу придававшее водителю чувство уверенности, обеспечиваемой технологией ходовой части.

Технология ходовой части BMW X5 установила совершенно новые стандарты в области автомобилей высокой проходимости – в частности, благодаря своим замечательным ходовым качествам на дороге. В отличие от традиционных внедорожников BMW X5 имел несущий кузов, удовлетворяющий требованиям безопасности, и независимую подвеску колес. Кроме того, он был оснащен системой динамического контроля курсовой устойчивости (DSC) включая автоматическую тормозную систему с отдельным приводом на передние и задние колёса ADB-X (Automatic Differential Brake) и систему автоматического контроля устойчивости на спуске HDC (Hill Descent Control).

С осени 2006 года второе поколение BMW X5 стремится превзойти успех своего предшественника. Своей увеличенной вместимостью, роскошной обстановкой, еще более мощной технологией привода, а также инновационными системами ходовой части и системами помощи водителю новый BMW X5 в очередной раз устанавливает планку в расширенном конкурентном окружении моделей BMW X. Престижные награды за дизайн и надежность свидетельствуют о повышенной привлекательности большого SAV от BMW.

### **BMW X3: спортивно подвижный и впервые с интеллектуальной системой полного привода xDrive.**

Первый автомобиль класса Sports Activity Vehicle BMW X5 положил начало стратегии успеха, с помощью которой концерн посредством сознательно отличающихся от сегмента концепций автомобилей добился преимуществ перед конкурентами. Как тогда, так и сегодня модели BMW серии X отличаются от традиционных внедорожников своим инновационным, высококачественным дизайном, замечательными динамическими свойствами, предельной безопасностью, комфортом класса премиум и эффективностью, уникальной для автомобилей этой категории.

На базе данной концепции на рынке с 2004 года имеется SAV сегмента премиум также и в классе ниже BMW X5. Автомобиль BMW X3 объединяет характерные пропорции категории Sports Activity Vehicle с классическими и новыми элементами дизайна BMW. Кроме того, при введении BMW X3 состоялась премьера устанавливаемой сегодня во всех моделях BMW серии X интеллектуальной системы полного привода BMW xDrive. Эта система обеспечивает не только наилучшую тягу в сложных дорожных условиях, но и более высокую устойчивость и динамику движения за счет электронно-управляемого регулируемого распределения мощности между передним и задним мостами. Основным элементом системы xDrive является многодисковое сцепление с

электронным управлением. Кроме того, полный привод соединен с системой динамического контроля стабильности DSC. Таким образом регулируемое распределение мощности обеспечивает устойчивость движения даже в случае регистрации датчиками DSC склонности к избыточной или недостаточной поворачиваемости.

### **BMW X6:**

#### **энергичная представительность и спортивная элегантность.**

В качестве третьего члена семейства BMW X весной 2008 года на рынок вышел BMW X6, имевший моментальный коммерческий успех. В автомобиле BMW X6 объединяются спортивная элегантность большого купе BMW с энергичной представительностью моделей BMW X. В плоских поверхностях боковых окон 4-дверного автомобиля и в плавно нисходящей к задней части кузова линии крыши четко проявляются характерные пропорции купе. В интерьере BMW X6 весьма просторно – там могут удобно расположиться четыре пассажира, что также типично для купе. Повышенный дорожный просвет, выразительные колёсные ниши, четыре двери, большая задняя дверь и высокая поясная линия демонстрируют близость стилистического решения к остальным моделям BMW X. Этот дизайн является достоверным выражением динамического потенциала, обеспечиваемого техникой привода и ходовой части BMW X6 не только на дороге, но и на бездорожье.

В серийную комплектацию самой спортивной из всех моделей серии X входит новая разработка системы Dynamic Performance Control. Дополнительно к интеллектуальному полному приводу BMW xDrive, осуществляющему регулируемое распределение движущего момента между передней и задней осями, система Dynamic Performance Control обеспечивает теперь также и регулируемое распределение тяговых усилий между задними колесами.

#### **Модели BMW X: образцовые показатели расхода топлива и выбросов благодаря BMW EfficientDynamics.**

Выдающийся инновационный потенциал позволяет моделям BMW X приобрести качества, уникальные в их расширенном конкурентном окружении. Это относится не только к динамике движения и защите пассажиров, но и к области эффективности, что обеспечивается последовательной реализацией стратегии развития BMW EfficientDynamics и в этом сегменте автомобилей. Модели BMW X оснащены не только современной технологией двигателя с оптимизированными показателями расхода, но и – в соответствующей модельной комбинации – такими компонентами пакета BMW EfficientDynamics как: рекуперация

энергии торможения, управление вспомогательными агрегатами в зависимости от необходимости, активная аэродинамика, интеллектуальное использование легких конструкций, шины со сниженным сопротивлением качению.

Благодаря такой комплектации модели BMW X в своей конкурентной среде также имеют самое оптимальное соотношение располагаемой мощности и расхода топлива. Поэтому обе модели категории Sports Activity Vehicle и новое купе Sports Activity Coupé с большим опережением лидируют в номинации эффективности в соответствующих классах мощности. Ни один другой изготовитель не предлагает автомобиль, который можно было бы хоть как-то сравнить, например, с BMW X3 xDrive20d мощностью 130 кВт/177 л.с., достигающим в европейском тестовом цикле среднего расхода топлива 6,5 литра на 100 километра и выброса CO<sub>2</sub> 172 граммов на километр.

А если оцениваются мощность, удовольствие за рулем и вдобавок вместимость и просторность относительно расхода топлива и выбросов, тогда и BMW X5 занимает совершенно особое положение. Первый BMW, вмещающий до семи пассажиров, может быть оборудован дизельными двигателями с необыкновенно низкими значениями расхода и вредных выбросов. Так, например, BMW X5 xDrive30d мощностью 173 кВт/235 л.с. в европейском тестовом цикле довольствуется в среднем 8,1 литра на 100 километров. Его показатель CO<sub>2</sub> составляет 214 граммов на километр. В результате достигается замечательный уровень эффективности, особенно если учесть пассажироместимость: даже в сегменте малолитражных автомобилей редко достигается расход на человека менее 1,2 литра на 100 километров и соответственно выброс CO<sub>2</sub> примерно 31 грамм на километр.

Концепция BMW EfficientDynamics позволяет дополнительно повысить динамику в модели BMW X в сочетании с невероятно низкими показателями расхода топлива и выбросов. Доказательством тому служит BMW X6 xDrive35d, приводимый в движение 3,0-литровым рядным шестицилиндровым дизельным двигателем с регулируемым двойным турбонаддувом. Sports Activity Coupé мощностью 210 кВт/286 л.с. разгоняется с места до 100 км/час за 6,9 секунд. Его средний расход в европейском тестовом цикле составляет 8,3 литра на 100 километров, выброс CO<sub>2</sub> - 220 граммов на километр.

В ряде концептуальных исследований на базе автомобиля класса Sports Activity Vehicle концерн BMW, кроме того, в очередной раз доказал перспективность моделей BMW серии X. Соответствующие



исследования использовались не только для визуального отображения инновационных дизайнерских решений, но и в качестве носителя технологии для альтернативных концепций привода.

### **Перспектива: BMW Concept X3 EfficientDynamics.**

BMW уже годами целенаправленно продвигает реализацию стратегии развития EfficientDynamics также и в сектор автомобилей высокой проходимости. В результате постоянно представлялись новые концепции привода на базе модели SAV. BMW Concept X3 EfficientDynamics 2005 года наглядно продемонстрировал интеллектуальные технологические решения для полноприводных автомобилей на базе компонентов привода, коробки передач и аккумулятора энергии. Так, концепт был оснащен дополнительным нейтрально скомпонованным интегрированным электромотором вместе с силовыми электронными устройствами в активной коробке передач.

Существенной особенностью концепта BMW Concept X3 EfficientDynamics было оптимальное в планировочном отношении использование мощных конденсаторов – так называемых Super Caps – в качестве основных аккумуляторов энергии в боковых порогах. С целью наглядного представления инновационной энергетической концепции были установлены прозрачные планки, за которыми можно было видеть аккумуляторы электроэнергии медного цвета.

### **BMW Concept X6 ActiveHybrid: первый гибридный автомобиль от BMW.**

Дополнительный потенциал для интеграции перспективных силовых установок в полноприводной автомобиль компания BMW продемонстрировала в 2007 году на концепте BMW Concept X6 ActiveHybrid. В рамках премьеры на Международном автосалоне во Франкфурте немецкий производитель премиум-класса ввел сразу две мировые новинки: первое купе Sports Activity Coupé и также впервые реализованную форму гибридного привода. В концепте BMW Concept X6 ActiveHybrid мощность восьмицилиндрового бензинового двигателя и выработанное электромотором тяговое усилие комбинируются друг с другом посредством модернизированной двухрежимной коробки передач.

Между тем компания BMW объявила, что намерена предлагать для купе Sports Activity Coupé наряду с имевшимися до сих пор бензиновыми и дизельными вариантами также и гибридный привод. Результат этой комбинации: первый BMW среди гибридных автомобилей с технологией привода, идеально отвечающей характеру BMW X6. Технология

BMW ActiveHybrid обеспечивает намного более высокую динамику движения, чем на традиционных гибридных автомобилях; одновременно сокращается расход топлива в среднем на 20 процентов по сравнению с аналогичным автомобилем с приводом только от двигателя внутреннего сгорания. При этом двигатель внутреннего сгорания и два мощных электромотора впервые комбинируются таким образом, что преимущество в эффективности, достигаемое гибридной технологией, может быть использовано в намного более широком диапазоне скоростей, чем в традиционных гибридных автомобилях.

BMW Concept X6 ActiveHybrid может приводиться в движение либо чисто электроэнергией, либо только посредством двигателя внутреннего сгорания, либо комбинацией обоих источников привода. В зависимости от дорожной ситуации электромоторы используются как для ускорения, так и для регенеративного торможения. В тяговом режиме поддерживающее действие электромоторов выражается, с одной стороны, в исключительно спонтанной реакции и, с другой стороны, в значительном сокращении расхода топлива.

#### **„Best of Hybrid“ –**

#### **оптимальная силовая установка для каждой модели BMW.**

Технология BMW ActiveHybrid базируется на модульном принципе, позволяющем в соответствии со стратегией „Best of Hybrid“ интегрировать в различные концепции автомобилей наиболее оптимальные компоненты. Еще один результат технологии BMW ActiveHybrid компания BMW представила на Женевском международном автосалоне 2008. В продемонстрированном там концепте BMW Vision EfficientDynamics были впервые скомбинированы четырехцилиндровый дизельный двигатель с так называемой частично гибридной технологией (Mild-Hybrid).

При этом базой для особенно инновационной концепции привода в очередной раз послужила одна из моделей SAV. В данном случае типичные для BMW мощностные характеристики обеспечивались использованной в BMW X5 комбинацией двигателя внутреннего сгорания с электромотором наряду с другими функциями, повышающими эффективность, – при среднем расходе топлива 6,5 литра на 100 километров.

## 3.6 Динамика, комфорт, индивидуальность на заказ: BMW Performance в 2009 модельном году.

Инновационные, высококачественные, надежные – оригинальные аксессуары BMW во всех отношениях отвечают высоким стандартам, устанавливаемым автомобилями этой марки. Широкий, интересный ассортимент позволит каждому водителю BMW облагородить свой автомобиль сверх серийной комплектации и поставляемых с завода опций в соответствии со своими личными потребностями и индивидуальным стилем. Водителям BMW с особой страстью к динамике и спортивной индивидуальности линейка BMW Performance предлагает новые возможности выразить свой личный стиль и еще эффективнее использовать мощность своего автомобиля. В дополнение к программе оригинальных аксессуаров BMW пакет BMW Performance содержит множество компонентов, разработанных специально для моделей 3-й и 1-й серий BMW с целью повышения спортивных ощущений за рулем.

На салоне Mondial de l'Automobile 2008 в Париже компания BMW представит на примере купе BMW 135i пакет разработанных специально для моделей BMW 1-й серии опций для дооборудования из областей: ходовая часть, привод, аэродинамика и кокпит. По технологии и дизайну они соответствуют фирменному стилю и полностью отвечают высоким стандартам BMW по качеству и безопасности. Все компоненты пакета BMW Performance можно купить и по отдельности. Таким образом каждый водитель BMW 1-й или 3-й серии сможет с помощью выбранных опций для дооборудования сделать четкие спортивные акценты в важных для него областях. Кроме того, все продукты линейки BMW Performance ввиду их единой направленности на захватывающее спортивное восприятие езды объединены в один гармонично согласованный пакет. Поэтому на все продукты BMW Performance также распространяются положения о гарантийных обязательствах компании BMW. Сбыт и монтаж осуществляются через дилеров BMW, партнеров по оказанию сервиса и через филиалы BMW.

### **Аэродинамика и вес: оптимизация на заказ.**

Аэродинамический пакет BMW Performance оптимизирует динамические свойства и гарантирует к тому же эффективную работу в условиях ежедневной эксплуатации. В аэродинамический пакет BMW Performance для всех моделей BMW 1-й серии входят характерная облицовка

радиатора с выразительной интегрированной оправой «ноздрей» BMW черного блестящего цвета и динамично очерченные боковые пороги.

Кроме того, для повышения аэродинамики предлагаются углепластиковые принадлежности для определенных моделей. В ассортименте имеются углепластиковые корпуса наружных зеркал заднего вида, углепластиковый задний спойлер из линейки BMW Performance и углепластиковый диффузор из линейки BMW Performance для всех моделей BMW 1-й серии.

### **Технология ходовой части для спортивного, уверенного вождения.**

Стремление к достижению дополнительной динамики играло важную роль и при разработке компонентов пакета BMW Performance для ходовой части. Ассортимент в этой области охватывает спортивную тормозную систему BMW Performance, ходовую часть BMW Performance, углепластиковую растяжку с амортизационными стойками BMW Performance, а также привлекательный диск с двойными спицами облегченной конструкции. В состав спортивной тормозной системы BMW Performance входят особенно большие, вентилируемые диски, перфорированные у передних колес и снабженные шлицами. 6-поршневые дисковые тормозные механизмы с неподвижной скобой на переднем мосту в пакете BMW Performance выдержаны в желтом цвете и имеют надпись „BMW Performance“. Такая надпись имеется и на растяжке, установленной в подкапотном пространстве и служащей для дополнительного повышения жесткости кузова.

Еще одной новой разработкой является ходовая часть BMW Performance. Благодаря своей особенно спортивной настройке она обеспечивает улучшенную послушность в управлении и оптимальные рабочие характеристики при особенно спортивном способе вождения. При этом сохраняется высокий комфорт езды в условиях ежедневной эксплуатации. Установка ходовой части BMW Performance приводит к понижению кузова, обеспечивая таким образом великолепное сцепление с грунтом даже при самых спортивных маневрах. Винтовые рессоры эффектно выделены желтым цветом, типичным для спортивного пакета BMW Performance. Легкосплавные диски с двойными спицами из линейки BMW Performance своим эксклюзивным дизайном подчеркивают спортивный характер автомобиля, а их особая легкость способствует повышению манёвренности.

### **Привод: оптимизированный подвод воздуха и выразительные выпускные трубы.**

Способствующий увеличению мощности подвод воздуха обеспечивается новой системой впуска воздуха из линейки BMW Performance для рядных шестицилиндровых бензиновых двигателей моделей BMW 130i и BMW 125i. На базе стандартного исполнения были модифицированы фильтрующий элемент и внутренний воздухопровод. Это обеспечивает улучшение потока воздуха при сокращенном падении давления. Кроме того, эта система создает особенно спортивный звук в салоне. За счет системы впуска воздуха линейки BMW Performance оптимизируется развитие мощности, что позитивно отражается и на эффективности двигателя.

Звуковой фон повышенной динамичности обеспечивается системой глушителей линейки BMW Performance. Не уменьшая комфортабельности автомобиля при поездке на дальнее расстояние, эта система придает акустике двигателя сдержанный, но внятный спортивный характер. Двойные выпускные трубы из хромированной высококачественной стали визуально подчеркивают высокотехнологичный статус автомобиля. К тому же, коррозионностойкий материал отличается особой долговечностью.

### **Интерьер в стиле спортивного автомобиля.**

Тот, кто желает в высшей степени наслаждаться динамикой своего BMW, может с помощью продуктов линейки BMW Performance создать в интерьере атмосферу в стиле спортивного автомобиля. В частности, рабочее место водителя BMW 1-й серии станет тогда полем деятельности честолюбивых спортсменов. Отличную опору обеспечивают спортивные сиденья ковшеобразной формы из линейки BMW Performance с дизайном мотоспорта. По бокам они тоже эргономично адаптированы к туловищу. Кроме ощутимой комфортабельности спортивные сиденья линейки BMW Performance, обтянутые черной алькантарой, впечатляют своим благородным, тонким дизайном. Под интегрированными подголовниками находятся соответственно два отверстия, покрытые пластмассовыми колпачками цвета ferrisgrey. Боковые подушки безопасности также интегрированы в сиденья. Спортивные сиденья линейки BMW Performance предлагаются для водителя и переднего пассажира для 5-дверной и 3-дверной версии, а также для купе BMW 1-й серии.

Наряду с замечательным внешним видом, рычаг переключения из линейки BMW Performance делает акценты и при поддержке максимально возможной динамичности процессов переключения.

Эргономичная форма набалдашника, отделанного хромом и черной алькантарой, облегчает точное управление, кроме того, специальный рычаг сокращает пути переключения по сравнению с серийным исполнением почти на 25 процентов.

В дополнение к этому для новой линейки BMW Performance была разработана концепция инновационного мультифункционального спортивного рулевого колеса. Отделка алькантарой и кожей делает его очень удобным и приятным на ощупь. В верхнюю часть обода рулевого колеса интегрирован светодиодный дисплей для отображения различных технических данных, как то: температура масла и воды, продольное и поперечное ускорение, момент переключения скорости и время. Вызов информации осуществляется посредством мультифункциональных кнопок на рулевом колесе.

Декоративные планки с углепластиковым дизайном для центральной консоли, панель приборов, обивка передних и задних дверей или боковой зоны задней части кузова позволяют еще отчетливей подчеркнуть высококачественный спортивный стиль интерьера. А педали и алюминиевые накладки педали, также входящие в программу BMW Performance, своим дизайном и функциональностью привносят в повседневную езду качества гоночного автомобиля.